



Часто задаваемые вопросы, руководство

imageRUNNER

ADVANCE

C5560i/C5550i/C5540i

C5535/C5535i

Русский

Какой
у вас вопрос?

Часто задаваемые вопросы, руководство

imageRUNNER

ADVANCE

C5560i/C5550i/C5540i

C5535/C5535i

Перед тем как использовать продукт,
прочитайте «Важные указания по технике
безопасности» ⇒ стр.40

Прочитав данное руководство, сохраните его
в надежном месте для дальнейшего использования
в качестве справочника.

Информация в настоящем документе может быть
изменена без уведомления.

Русский



Руководство пользователя с описанием всех
функций аппарата доступно на странице
canon.com/oip-manual.

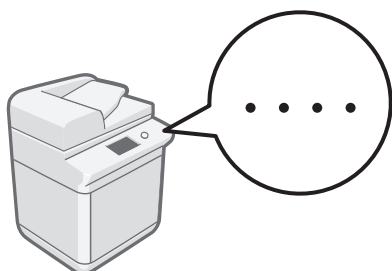


Какой
у вас вопрос?

Содержание

Какая у вас проблема?

Аппарат не работает ➔ стр.6

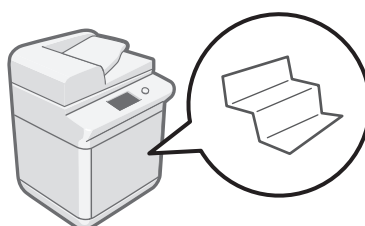


Что нужно проверить сначала6

Аппарат не отвечает компьютеру 7

Отображается экран аутентификации
пользователя (экран входа в систему),
и вы не можете перейти далее 7

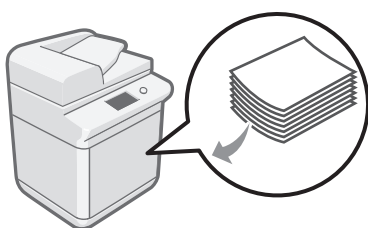
Бумага замялась ➔ стр.20



Произошло замятие бумаги20

Замятие бумаги происходит часто.21

Как загружать бумагу ➔ стр.8



Загрузка бумаги в кассету для бумаги 1 8

Загрузка бумаги в кассету для бумаги 2 8

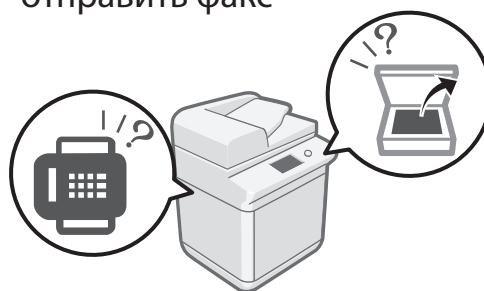
Загрузка бумаги, отличной
от заданного типа 9

Загрузка бумаги в универсальный лоток 10

Загрузка бумаги с отпечатанными
логотипами. 12

Загрузка конвертов. 13

Не удастся сканировать/ отправить факс ➔ стр.26



Не удастся отправить документы на сервер
с помощью клавиши

[Сканировать и отправить] 26

Остановка сканирования/работы факса. 26

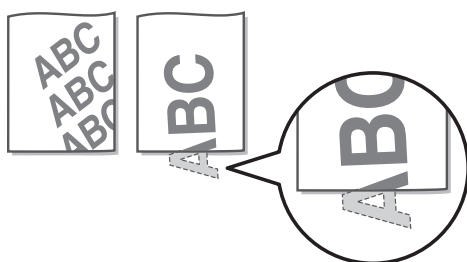
Не удастся отправить отсканированные
документы по эл. почте 27

Не удастся отправить/
переадресовать факсы. 28

Не удастся получить факсы. 29

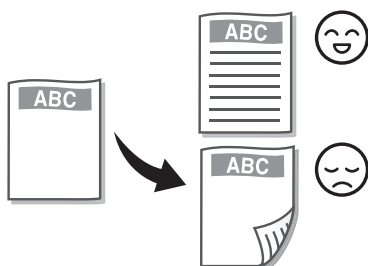


Неудовлетворительные результаты печати ➔ стр.16



Изображения смещены/наклонены	16
В изображениях нарушена цветопередача/ изображения бледные	16
На изображениях появляются черные полосы.	17
На изображениях появляются белые или цветные полосы.	18
Появляется просвечивание	19

Не удастся загрузить бумагу или задать параметры бумаги ➔ стр.22



Бумага не подается	22
Отображается сообщение «Обратитесь в бюро обслуживания»	23
Не удастся выполнить печать на выбранной стороне бумаги	24
Не удастся выполнить печать на бумаге выбранного формата.	24
При двусторонней печати направление печати на лицевой и обратной сторонах листа бумаги не совпадает.	25

➔ Отмена заданий копирования/печати стр.30

➔ Установка драйвера принтера стр.31

➔ Запасные части стр.32

➔ Отображается экран ошибки стр.34

➔ Иллюстрированный указатель стр.36

➔ Приложение стр.40

➔ Хотите узнать больше? стр.45

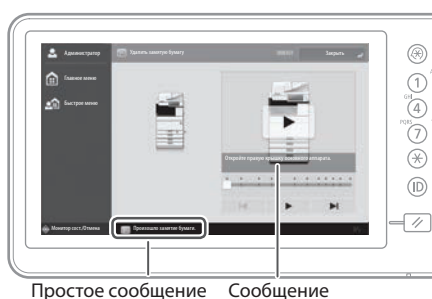
Ознакомьтесь с руководством пользователя	45
Если вы запомнили поисковый номер ...	45

Аппарат не работает

Что нужно проверить сначала

Проверка 1

Отображается ли на сенсорном дисплее сообщение?



ПРИМЕЧАНИЕ

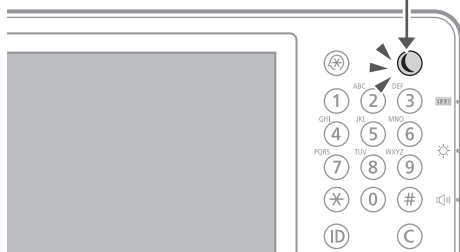
Если отображается сообщение об ошибке

➔ стр.34

Проверка 2

Индикатор  горит?

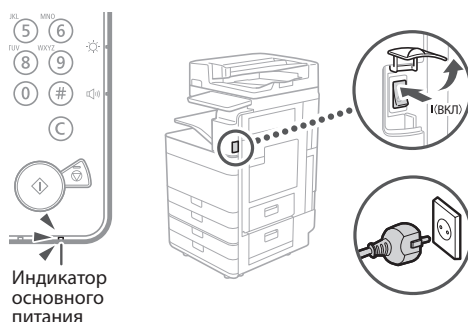
Нажмите для отмены
спящего режима.



Проверка 3

Выключен ли индикатор основного питания?

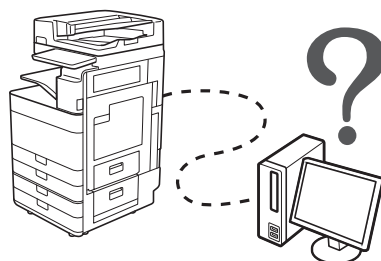
Если при включении основного питания не загорается соответствующий индикатор, проверьте вилку шнура питания.



Проверка 4

Правильно ли аппарат подсоединен к компьютеру?

Проверьте подключение сети.



Настройка сетевого окружения

➔ Руководство пользователя

0YRY-006

 Поиск

 Как использовать поисковый номер

➔ стр.45

Аппарат не отвечает компьютеру

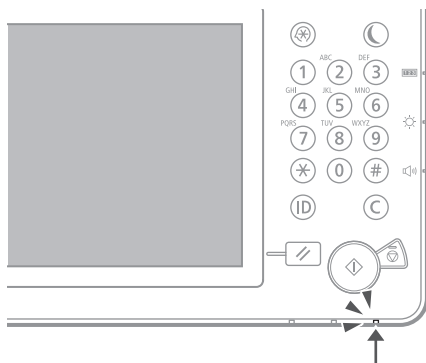
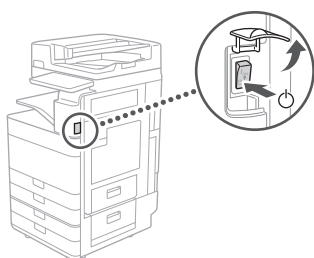
Решение 1

Перезапустите аппарат.

1. Нажмите выключатель электропитания, чтобы выключить аппарат.

ВНИМАНИЕ!

Учтите, что при выключении аппарата данные, ожидающие в очереди печати, будут удалены.



2. Убедитесь, что индикатор электропитания погас.
3. Подождите хотя бы 10 секунд и снова нажмите выключатель питания.

Решение 2

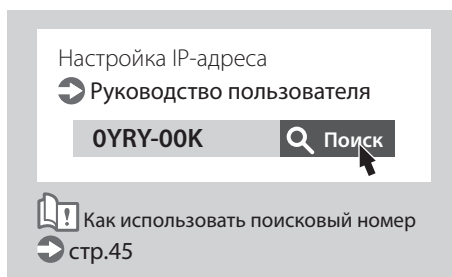
Установите драйвер принтера заново.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные сведения см. на ➔ стр.31

Решение 3

Задайте IP-адрес заново.

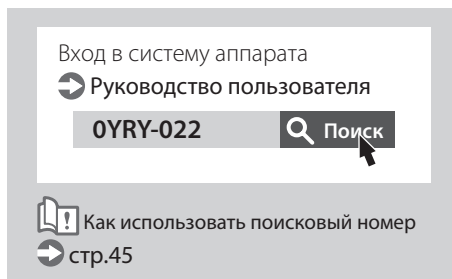


Отображается экран аутентификации пользователя (экран входа в систему), и вы не можете перейти далее

Решение

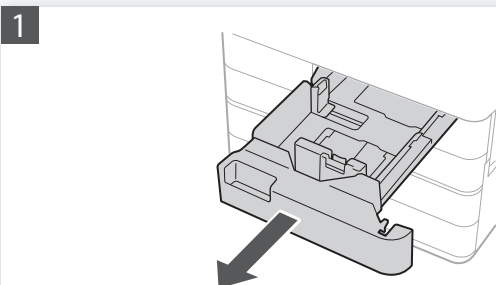
Войдите в систему аппарата с помощью зарегистрированного идентификационного номера пользователя.

Чтобы продолжить работу после отображения экрана аутентификации пользователя (экрана входа в систему), необходимо войти в систему с помощью зарегистрированного идентификационного номера пользователя.

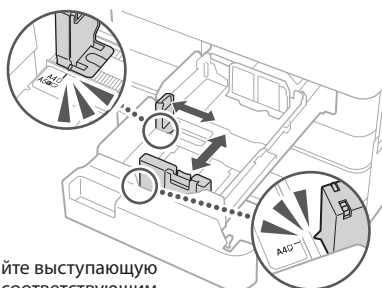


Как загружать бумагу

Загрузка бумаги в кассету для бумаги 1



- 2 Передвиньте голубые ручки, чтобы отрегулировать положение направляющих.

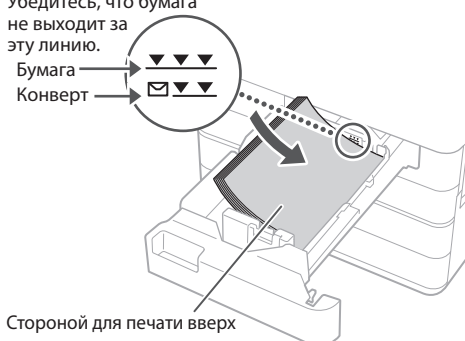


Выводите выступающую часть по соответствующим меткам формата бумаги.

- 3 Перед загрузкой бумаги сначала хорошо пролистайте стопку.

Убедитесь, что бумага не выходит за эту линию.

Бумага
Конверт



Стороной для печати вверх

- 4 Вставьте кассету для бумаги обратно в аппарат.

ВНИМАНИЕ!

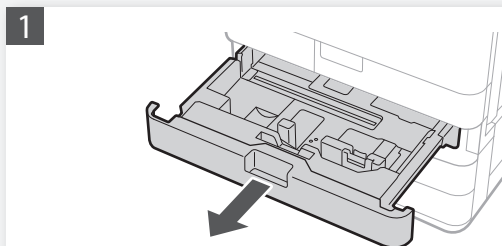
Следите за тем, чтобы не защемить пальцы между аппаратом и кассетой для бумаги.

К СВЕДЕНИЮ

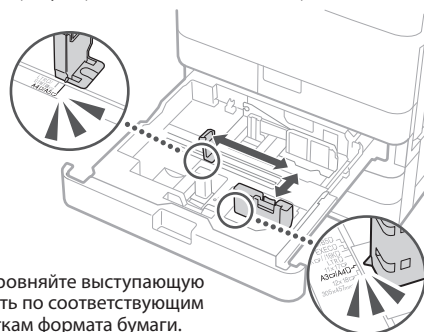
После изменения формата бумаги при необходимости замените этикетку формата на нужную. ➔ стр.36

В случае загрузки в аппарат бумаги другого типа, отличного от заданного, не забудьте изменить настройки типа бумаги. ➔ стр.9

Загрузка бумаги в кассету для бумаги 2



- 2 Передвиньте голубые ручки, чтобы отрегулировать положение направляющих.

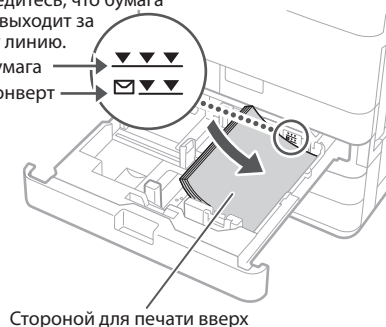


Выводите выступающую часть по соответствующим меткам формата бумаги.

- 3 Перед загрузкой бумаги сначала хорошо пролистайте стопку.

Убедитесь, что бумага не выходит за эту линию.

Бумага
Конверт



Стороной для печати вверх

- 4 Вставьте кассету для бумаги обратно в аппарат.

ВНИМАНИЕ!

Следите за тем, чтобы не защемить пальцы между аппаратом и кассетой для бумаги.

К СВЕДЕНИЮ

После изменения формата бумаги при необходимости замените этикетку формата на нужную. ➔ стр.36

В случае загрузки в аппарат бумаги другого типа, отличного от заданного, не забудьте изменить настройки типа бумаги. ➔ стр.9

Разрешенные типы бумаги см. в следующем разделе.

Технические характеристики

ОУРЫ-ОКК

🔍 Поиск

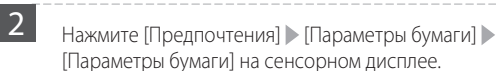


Как использовать поисковый номер ➔ стр.45

Загрузка бумаги, отличной от заданного типа



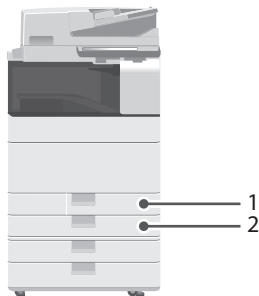
Нажмите



Нажмите [Предпочтения] ▶ [Параметры бумаги] ▶ [Параметры бумаги] на сенсорном дисплее.



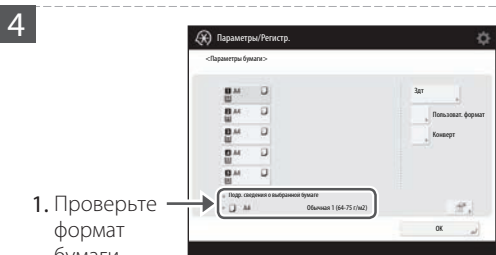
Выберите источник бумаги.



К СВЕДЕНИЮ

Любые источники бумаги, кроме 1 и 2, считаются дополнительными.

Дополнительные сведения см. в ➔ руководстве пользователя.

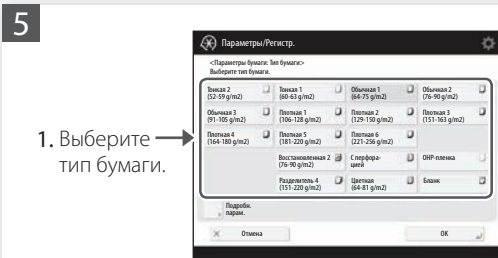


1. Проверьте формат бумаги.

К СВЕДЕНИЮ

Если отображаемый формат бумаги отличается от формата загруженной бумаги, отрегулируйте положение направляющих бумаги.

2. Нажмите [Здт].



1. Выберите тип бумаги.

ВНИМАНИЕ!

Обязательно нажмите [Подробн. парам.], чтобы проверить выбранную плотность бумаги.

2. Нажмите клавишу [OK].



Если загружена бумага специального формата

Укажите формат бумаги вручную.

Если требуется задать произвольный формат бумаги (специальный формат бумаги) ➔ руководство пользователя

ОУРЫ-02С

🔍 Поиск

Чтобы загрузить разделители, потребуется дополнительное разделительное устройство.

Загрузка бумаги для разделителей ➔ руководство пользователя

ОУРЫ-029

🔍 Поиск



Как использовать поисковый номер ➔ стр.45

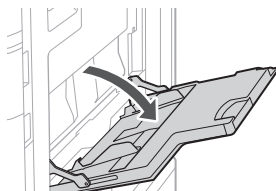
Как загружать бумагу

Загрузка бумаги в универсальный лоток

ВНИМАНИЕ!

Подавайте бумагу с покрытием по одному листу за раз.

1



2

Отрегулируйте положение направляющих для бумаги.



К СВЕДЕНИЮ

Вытащите удлинитель лотка при загрузке бумаги большого формата.

3

Перед загрузкой бумаги сначала хорошо пролистайте стопку.

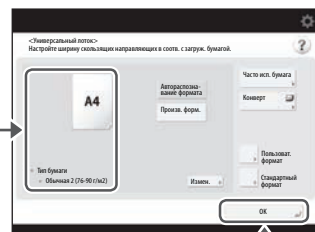
Убедитесь, что стопка бумаги не выше этой линии.



4

1. Проверьте формат/тип бумаги.

2. Нажмите

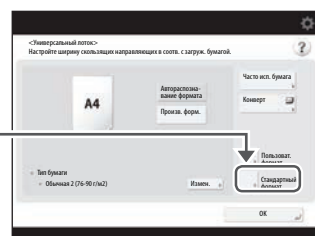


Если формат/тип бумаги не соответствует загруженной бумаге

На экране шага 4 измените настройки вручную.

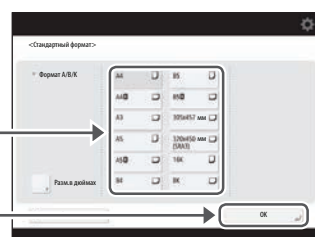
1

Нажмите



2

1. Выберите формат бумаги.
2. Нажмите



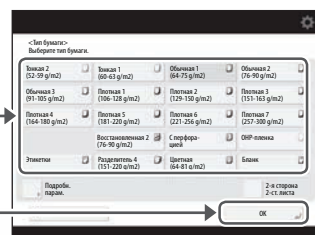
3

Нажмите [Измен.] в разделе [Тип бумаги].

4

1. Выберите тип бумаги.

2. Нажмите



Разрешенные типы бумаги см. в следующем разделе.

Технические характеристики

OYRY-OKK

 Поиск



Как использовать поисковый номер ➔ стр.45

Если загружена бумага специального формата

Укажите формат бумаги вручную.

Если требуется задать
произвольный формат бумаги
(специальный формат бумаги)

 **руководство пользователя**

OYRY-02E

 Поиск



Как использовать поисковый номер

➔ стр.45

Печать на обратной стороне отпечатанного листа

1. Загрузите бумагу в универсальный лоток стороной для печати вниз.
2. На экране [Тип бумаги] нажмите [2-я сторона 2-ст. листа].

ВНИМАНИЕ!

В этом случае бумагу можно загрузить
только в универсальный лоток.

К СВЕДЕНИЮ

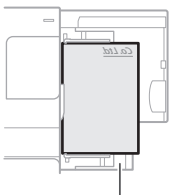
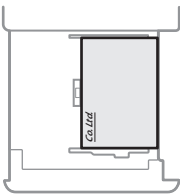
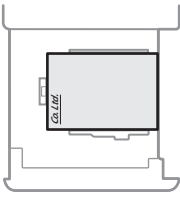
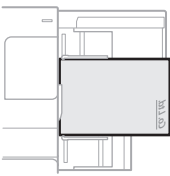
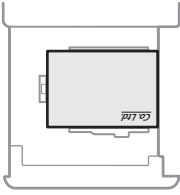
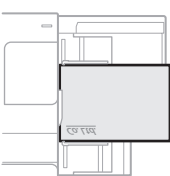
Можно использовать только отпечатки,
сделанные на этом аппарате.

Как загружать бумагу

Загрузка бумаги с отпечатанными логотипами

Чтобы загрузить бумагу с отпечатанными логотипами, см. таблицу ниже.

Пример. Печать на бумаге формата A4

Ориентация		Результат печати
Кассета для бумаги 1/кассета для бумаги 2 * Кассета для бумаги 2 приведена в качестве примера.	Универсальный лоток	
 Логотип Бумага Кассета для бумаги	 Универсальный лоток	
		
 * Загрузка возможна только в кассету для бумаги 2.		
 * Загрузка возможна только в кассету для бумаги 2.		

ПРИМЕЧАНИЕ

Копирование на бумагу с напечатанными логотипами ➔ руководство пользователя

ПРИМЕЧАНИЕ

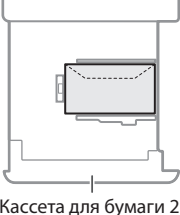
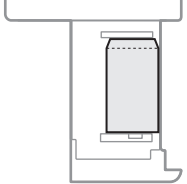
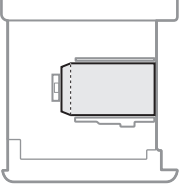
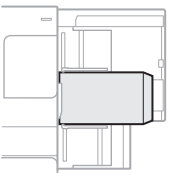
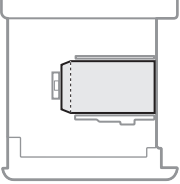
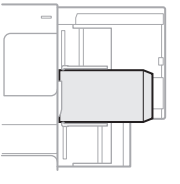
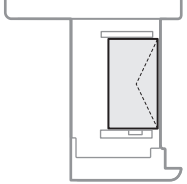
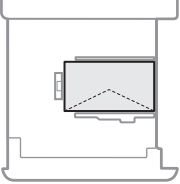
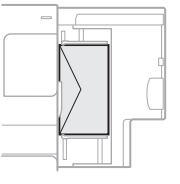
Основные операции по загрузке бумаги:

- с кассетой для бумаги ➔ стр.8
- с универсальным лотком ➔ стр.10

Загрузка конвертов

ВНИМАНИЕ!

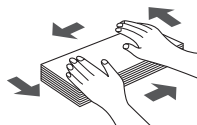
- В кассету для бумаги или универсальный лоток можно загрузить конверты.
- Не используйте конверты, на которых есть клей, поскольку из-за высокой температуры и давления в блоке термозакрепления клей может расплавиться.
- Не выполняйте печать на обратной стороне конвертов (сторона с нанесенным клеем).
- При загрузке конвертов в кассету для бумаги загружайте их лицевой стороной вверх, а при загрузке в универсальный лоток — лицевой стороной вниз. Сведения об ориентации при загрузке см. в таблице ниже.

	Кассета для бумаги 1	Кассета для бумаги 2	Универсальный лоток
Yougatanaga 3	 Конверт Кассета для бумаги 1	 Кассета для бумаги 2	 Универсальный лоток
Nagagata 3			
Kakugata 2	—		
Monarch* COM10 No.10 DL ISO-C5			

* Конверты нельзя загружать в кассету для бумаги 1.

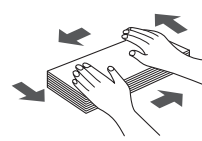
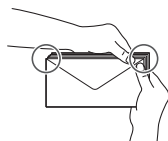
Подготовка перед загрузкой конвертов

- 1** Возьмите порядка пяти конвертов, разгладьте их и сложите в ровную стопку.



Прижмите стопку по всем четырем краям.

- 2** Чтобы не допустить вероятность того, что клапан будет неплотно прилегать к конверту, прижмите конверт по всем четырём сторонам и выпустите из него воздух.



Как загружать бумагу

Загрузка конвертов в универсальный лоток

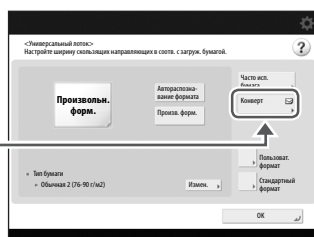
- 1 Проверьте ориентацию стопки конвертов и загрузите ее в универсальный лоток.

ПРИМЕЧАНИЕ

Основные операции с универсальным лотком ➔ стр.10

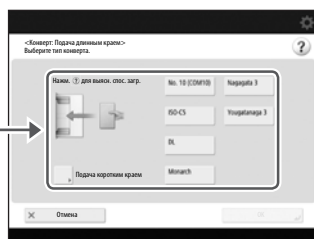
2

Нажмите



3

Выберите ориентацию и тип конвертов.



4

Нажмите клавишу [OK].

Загрузка конвертов специального формата

Конверты специального формата можно загружать только в универсальный лоток.

Настройка параметров для конвертов специального формата
➔ руководство пользователя

OYRY-02E

Поиск

Как использовать поисковый номер
➔ стр.45

Загрузка конвертов в кассету для бумаги

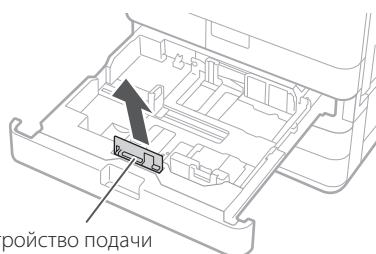
В следующем разделе стандартные операции с кассетами для бумаги 1 и 2 описаны на примере кассеты 2.

1

Установите устройство подачи конвертов на кассету для бумаги.

Установка на кассету для бумаги 1

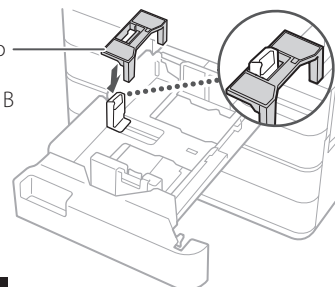
1. Извлеките устройство подачи конвертов А из кассеты для бумаги 2.



Устройство подачи конвертов А

2. Откройте кассету для бумаги 1 и установите устройство подачи конвертов В на левую направляющую для бумаги.

Устройство подачи конвертов В

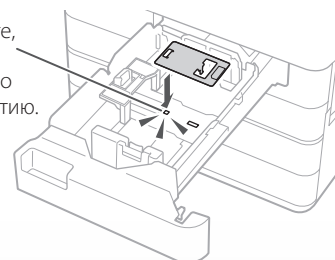


ВНИМАНИЕ!

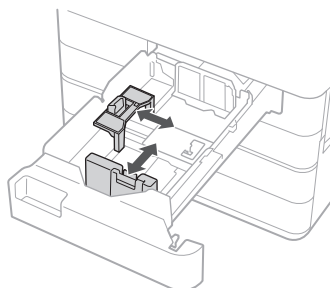
При загрузке формата ISO-C5 установка устройства подачи конвертов В не обязательна. Перейдите к шагу 3.

3. Установите устройство подачи конвертов А.

Установите, выравнивая устройство по отверстию.

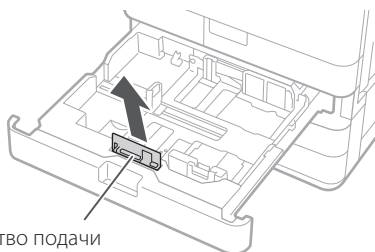


4. Отрегулируйте позицию направляющих для бумаги.



Установка на кассету для бумаги 2

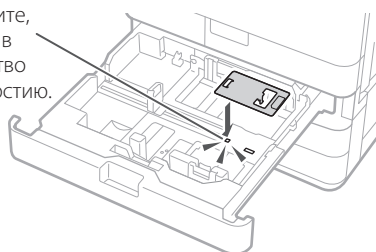
1. Извлеките устройство подачи конвертов А из кассеты для бумаги 2.



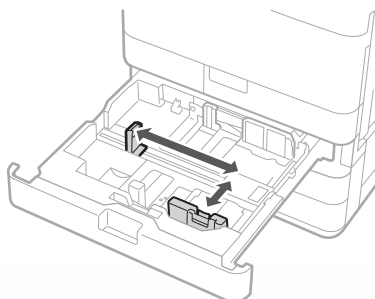
Устройство подачи конвертов А

2. Установите устройство подачи конвертов А.

Установите, выровняв устройство по отверстию.

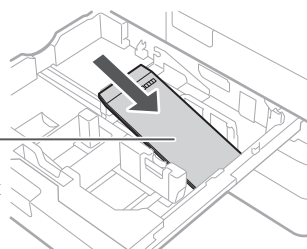


3. Отрегулируйте позицию направляющих для бумаги.

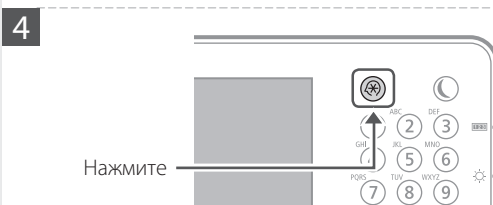


- 2 Загрузите конверты.

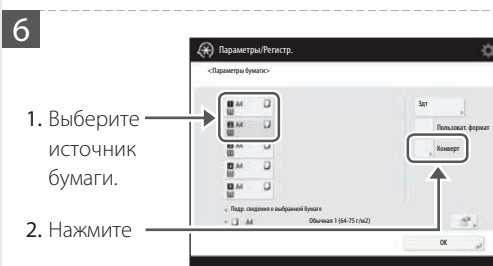
Передняя сторона конвертов
лицевой
стороной вверх



- 3 Вставьте кассету для бумаги в аппарат.



- 5 Нажмите [Предпочтения] ► [Параметры бумаги] ► [Параметры бумаги] на сенсорном дисплее.

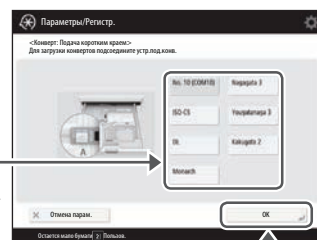


1. Выберите источник бумаги.

2. Нажмите

3. Выберите тип конверта.

4. Нажмите



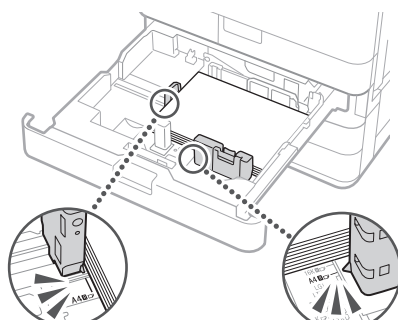
Неудовлетворительные результаты печати



Изображения смещены/
наклонены

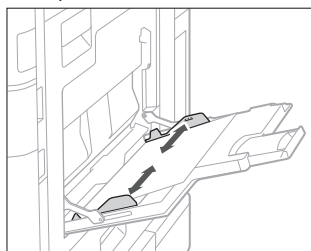
Решение

Отрегулируйте направляющие
для бумаги.



Точно настройте направляющую.

Универсальный лоток



В изображениях нарушена
цветопередача/изображения бледные

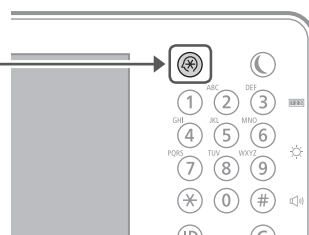
Решение 1

Возможно, бумага впитала влагу.
Замените ее сухой бумагой.

Решение 2

Настройте градацию.

1. Нажмите



2. Нажмите на сенсорном дисплее [Настр./
Технич. обслуживание] ► [Настр. качества
изображения] ► [Автоматическая настройка
градации].

Следуйте указаниям на экране, чтобы
настроить градацию.

Более подробные сведения см.
в руководстве пользователя.

Настройка градации

➔ руководство пользователя

OYRY-OHL

🔍 Поиск



Как использовать поисковый номер

➔ стр.45

Неудовлетворительные результаты печати

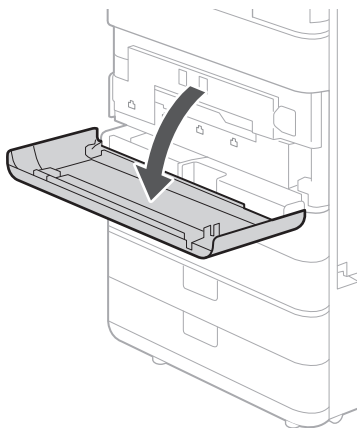


На изображениях появляются
белые или цветные полосы

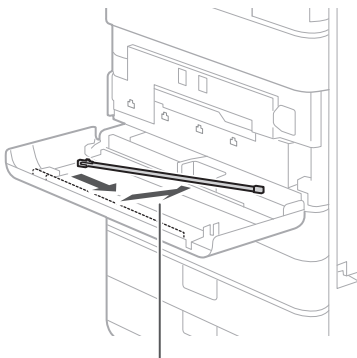
Решение

Чистка пылезащитного стекла.

1. Отключите аппарат и отсоедините вилку шнура питания от электрической розетки.
2. Откройте переднюю крышку.

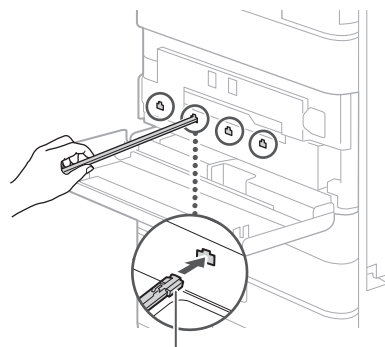


3. Вытащите палочку для очистки.



Передвиньте палочку
вправо и вытащите ее.

4. Вставьте палочку для очистки в отверстие подушечкой вниз.



Подушечка

5. Вставьте палочку до упора, пока она не достигнет дна отверстия, и осторожно подвигайте ей вперед-назад.

ВНИМАНИЕ!

Вставьте палочку во все четыре отверстия и очистите их.

6. Поместите палочку для очистки на прежнее место и закройте переднюю крышку.
7. Подключите шнур питания к электрической розетке и включите питание.

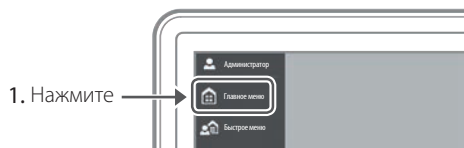


Появляется просвечивание

Решение 1

Выберите подходящий тип оригинала.

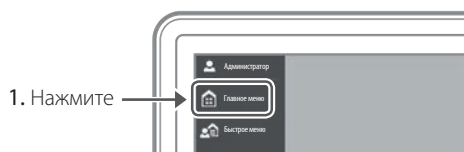
Если на полученной в результате копии наблюдается просвечивание, проблему можно устранить, выбрав нужный типа оригинала, после чего можно будет получить аккуратную копию.



1. Нажмите [Копирование] ► [Параметры] ► [Тип оригинала].
3. Нажмите [Текст/Фото (Уменьш. просвеч.)].
4. Нажмите клавишу [OK].

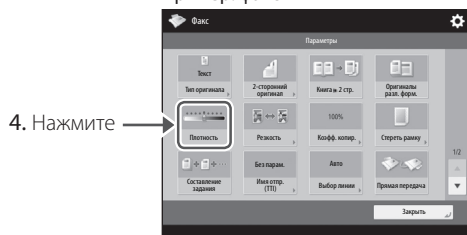
Решение 2

Установите более низкое значение плотности фона.



2. Выберите функцию на сенсорном дисплее.
3. Нажмите клавишу [Параметры].

Пример: факс



5. Нажмите

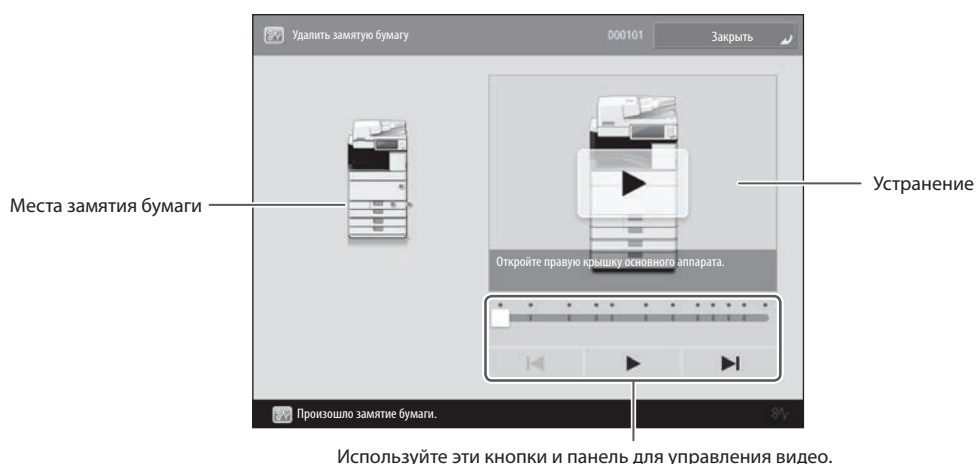
6. Нажмите клавишу [OK] ► [OK].

Бумага замялась

Произошло замятие бумаги

Если происходит замятие бумаги, на сенсорном дисплее появляется следующее окно.

Удалите замятую бумагу, следуя инструкциям на экране.



К СВЕДЕНИЮ

Это окно исчезнет, когда вся замятая бумага будет удалена и все крышки и кассеты аппарата будут закрыты надлежащим образом.

Если, глядя на экран, вы не понимаете, как устранить проблему

Используйте руководство пользователя для решения проблемы.

Замятие бумаги

➔ Руководство пользователя

0YRY-0JX

Поиск



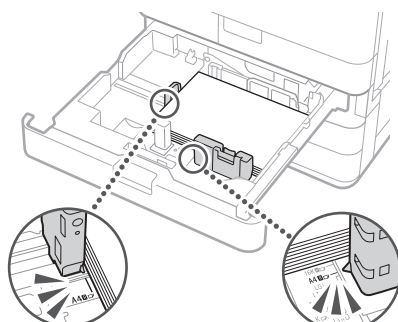
Как использовать поисковый номер

➔ стр.45

Замятие бумаги происходит часто

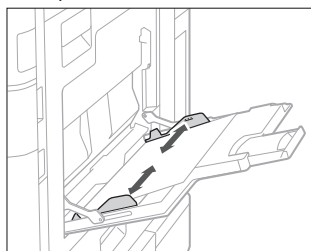
Решение 1

Отрегулируйте направляющие для бумаги.



Точно настройте направляющую.

Универсальный лоток



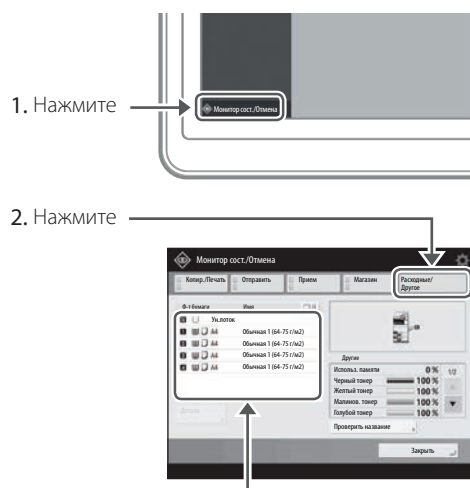
Решение 2

Проверьте устройство подачи бумаги.

Если замятие происходит из-за наложения листов бумаги при подаче друг на друга, заново загрузите бумагу, поменяв ее ориентацию.

Решение 3

Проверьте настройку типа бумаги.



3. Если тип бумаги не соответствует загруженной бумаге, измените настройки.

- С кассетой для бумаги ➔ стр.8
- Для универсального лотка ➔ стр.10
- Для дополнительных источников бумаги ➔ руководство пользователя

Решение 4

Удалите обрывки бумаги.

Если вы с силой вытащили замятую бумагу, ее обрывки могут остаться в основном или дополнительных устройствах. Если бумага порвалась, постарайтесь вытащить все обрывки и убедитесь, что они не остались внутри (не старайтесь вытащить замятую бумагу с силой).

Не удается загрузить бумагу или задать параметры бумаги

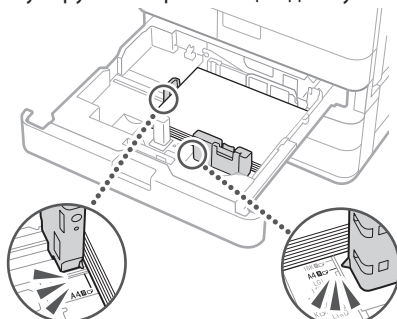


Бумага не подается

Решение 1

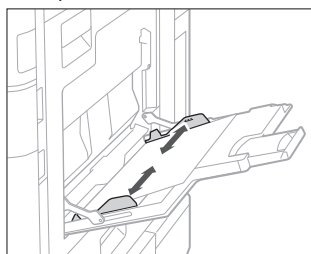
Откройте источник бумаги и убедитесь, что бумага загружена должным образом.

- Отрегулируйте направляющие для бумаги



Точно настройте направляющую.

Универсальный лоток



- Убедитесь, что бумага не слиплась.
Перед загрузкой бумаги сначала хорошо пролистайте стопку.
- Убедитесь, что в источник бумаги загружена подходящая бумага.
Разрешенные типы бумаги см. в следующем разделе.

Технические характеристики
руководство пользователя

OYRY-OKK

Поиск



Как использовать поисковый номер

стр.45

- Удалите излишнее количество бумаги.

Убедитесь, что высота стопки бумаги не превышает метки максимальной загрузки (▼).

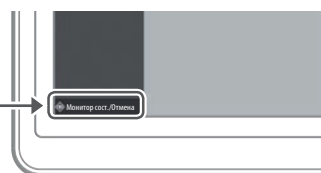
- Загружайте в один источник бумаги только бумагу одинакового формата и типа.

Нельзя загружать в один источник бумагу разных форматов и типов.

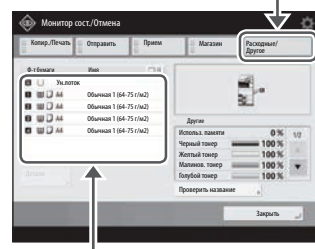
Решение 2

Проверьте настройку типа бумаги.

1. Нажмите



2. Нажмите



3. Если тип бумаги не соответствует загруженной бумаге, измените настройки.

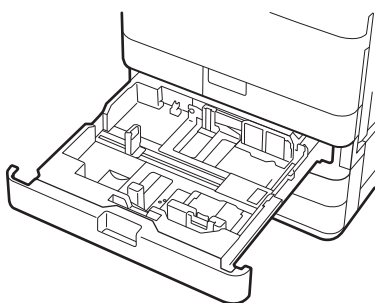
- Для кассеты для бумаги ➔ стр.8
- Для универсального лотка ➔ стр.10
- Для дополнительных источников бумаги ➔ руководство пользователя



Отображается сообщение
«Обратитесь в бюро обслуживания»

Решение 1

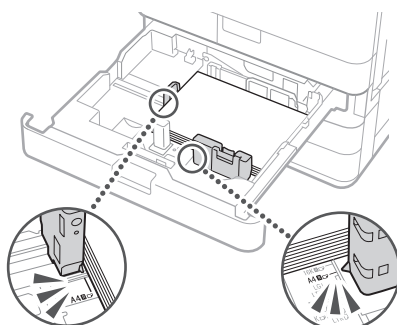
Повторно загрузите бумагу.



Если источник бумаги пуст, загрузите бумагу.

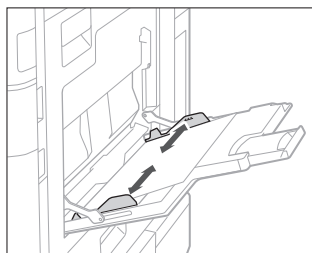
Решение 2

Отрегулируйте направляющие
для бумаги.



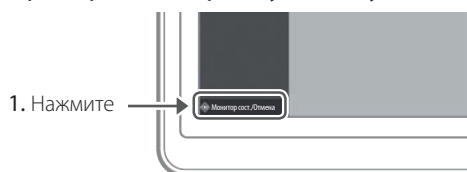
Точно настройте направляющую.

Универсальный лоток



Решение 3

Проверьте настройку типа бумаги.



1. Нажмите



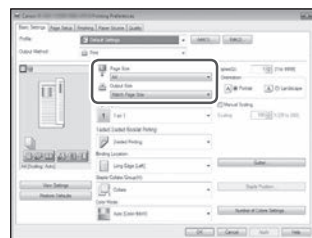
2. Нажмите

3. Если тип бумаги не соответствует загруженной бумаге, измените настройки.
 - С кассетой для бумаги ➔ стр.8
 - Для универсального лотка ➔ стр.10
 - Для дополнительных источников бумаги ➔ руководство пользователя

Решение 4

Убедитесь, что заданный формат
бумаги соответствует формату
загруженной бумаги.

1. Проверьте формат бумаги на экране [Printing Preferences] (Настройки печати) драйвера принтера.



2. Загрузите бумагу, соответствующую заданному формату.

К СВЕДЕНИЮ

Для печати на бумаге, не соответствующей заданному формату, укажите формат бумаги [Output Size] (Формат при выводе).

Не удается загрузить бумагу или задать параметры бумаги



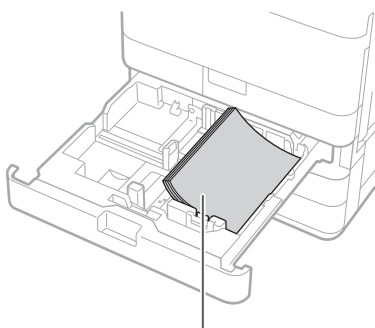
Не удается выполнить печать на выбранной стороне бумаги

Решение

Загрузите бумагу, соблюдая ее ориентацию, нужной стороной вверх/вниз.

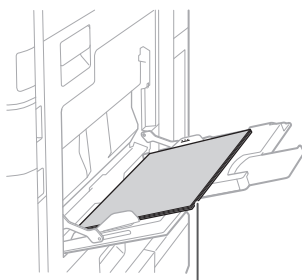
1. Убедитесь, что выбрана верная ориентация загруженной бумаги и сторона для печати.

Кассета для бумаги



Стороной для печати вверх

Универсальный лоток



Стороной для печати вниз

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные источники бумаги

➔ руководство пользователя

2. Если проверка показала, что бумага загружена неверно, загрузите ее повторно.



Не удается выполнить печать на бумаге выбранного формата

Решение

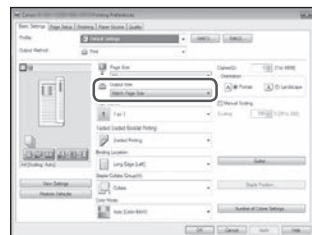
Убедитесь, что заданный формат бумаги соответствует формату загруженной бумаги.

1. Замените загруженную бумагу на бумагу нужного формата.

К СВЕДЕНИЮ

Если требуется печатать на загруженной бумаге, пропустите шаг 1.

2. Измените параметр драйвера принтера [Output Size] (Формат на выходе) так, чтобы он совпадал с параметрами загруженной бумаги.





При двусторонней печати направление печати на лицевой и обратной сторонах листа бумаги не совпадает

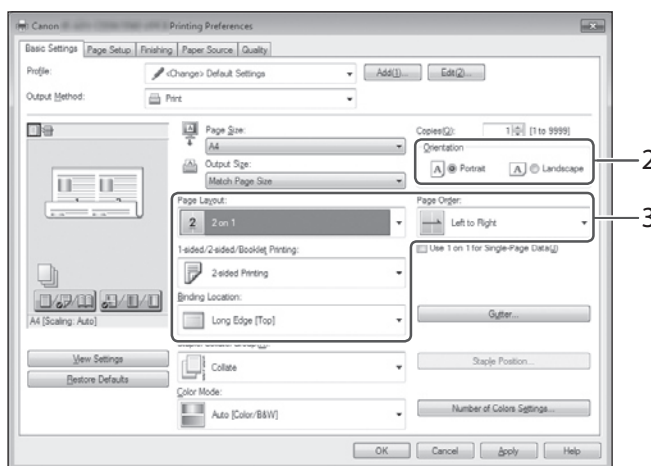
Решение

Задайте параметры для двусторонней печати.

1. На экране настроек печати в приложении выберите направление печати.
2. На экране драйвера [Printing Preferences] (Настройки печати) укажите [Orientation] (Ориентация) для направления печати, выбранного в шаге 1.
3. Просматривая предварительное изображение, задайте параметры в следующем порядке: [Page Layout] (Параметры страницы) ► [Page Order] (Порядок страниц) * ► [1-sided/2-sided/Booklet Printing] (1-сторонняя/2-сторонняя/печать буклета) ► [Binding Location] (Расположение переплета).

К СВЕДЕНИЮ

*: Параметр [Page Order] (Порядок страниц) отображается, только если для [Page Layout] (Параметры страницы) установлено значение [2 on 1] (2 на 1) или выбран другой вариант печати нескольких страниц на одной физической странице.



		Ориентация	
		Книжная	Альбомная
Место переплета	Короткий край		
	Длинный край		

Не удается сканировать/отправить факс

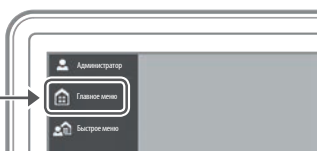
Не удается отправить документы на сервер с помощью клавиши [Сканировать и отправить]

Решение

Проверьте информацию о сервере.

Если вы обновили какую-либо информацию, включая пароль подключения к серверу (компьютеру), внесите эти изменения в адресную книгу/настройки кнопок быстрых действий.

1. Нажмите

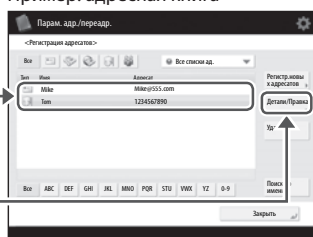


2. Нажмите [Парам. адр./переадр.] ► [Регистрация адресатов] на сенсорном дисплее.

Пример: адресная книга

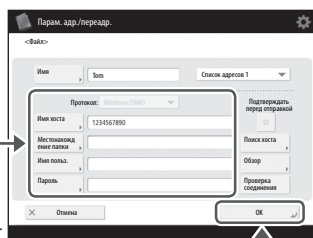
3. Выберите адресата.

4. Нажмите



5. Измените зарегистрированную информацию.

6. Нажмите



К СВЕДЕНИЮ

Чтобы проверить подключение после изменения зарегистрированной информации, нажмите [Проверка соединения].

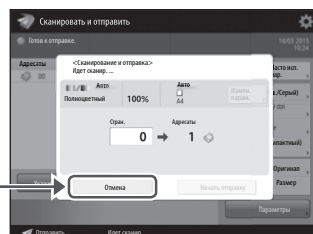
ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные сведения см. на  стр.27 в разделе «Изменение зарегистрированной информации».

Остановка сканирования/работы факса

Остановка подачи бумаги

1. Нажмите



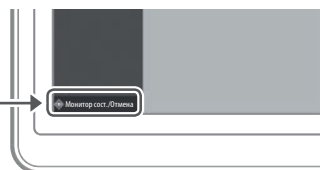
2. Нажмите [Да].

К СВЕДЕНИЮ

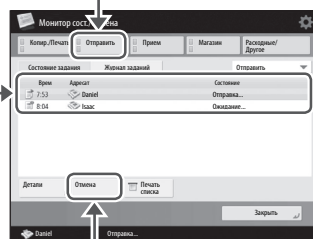
Можно также остановить подачу бумаги, нажав клавишу  на панели управления.

Отмена отправки отсканированных данных

1. Нажмите



2. Нажмите



3. Выберите документ, отправку которого необходимо отменить.

4. Нажмите

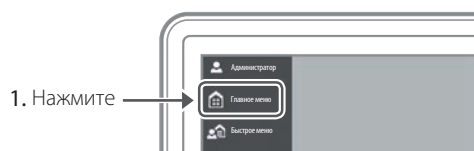
5. Нажмите [Да].

Не удается отправить отсканированные документы по эл. почте

Решение 1

Проверьте сведения об адресате.

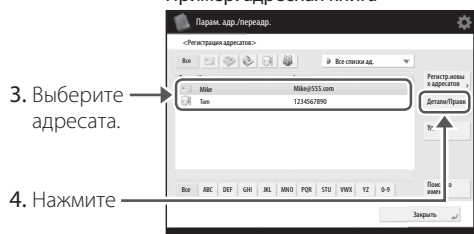
Если есть изменения, внесите их в адресную книгу/настройки кнопок быстрых действий.



1. Нажмите

2. Нажмите [Парам. адр./переадр.] ► [Регистрация адресатов] на сенсорном дисплее.

Пример: адресная книга

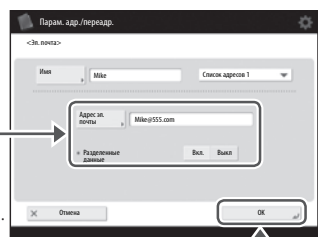


3. Выберите адресата.

4. Нажмите

5. Измените зарегистрированную информацию.

6. Нажмите



ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные сведения см. в разделе

➔ «Изменение зарегистрированной информации» справа.

Решение 2

Если невозможно отправить по эл. почте никакие документы, проверьте настройки сервера SMTP/DNS. Сведения о процедурах настройки см. в руководстве пользователя.

Настройки эл. почты/и-факса

➔ руководство пользователя

OYRY-017

Поиск

Настройка DNS

➔ руководство пользователя

OYRY-00X

Поиск

Как использовать поисковый номер
➔ стр.45

Изменение зарегистрированной информации

Если информация зарегистрирована в адресной книге/настройках кнопок быстрых действий, внесите изменения и зарегистрируйте ее повторно.

Изменение адресной книги

➔ руководство пользователя

OYRY-039

Поиск

Изменение настроек кнопок быстрых действий

➔ руководство пользователя

OYRY-03C

Поиск

Как использовать поисковый номер
➔ стр.45

Не удается сканировать/отправить факс

Не удается отправить/переадресовать факсы

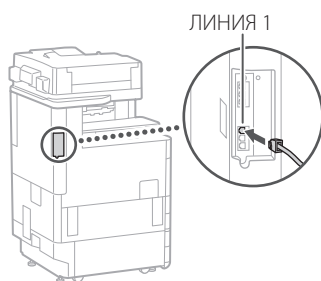
Если не удастся отправлять факсы

Проверьте, правильно ли подключена телефонная линия.

1. Наберите с этого аппарата номер получателя факса.

Если не слышно сигнала линии (набора номера)

Модульный кабель (телефонной линии для факсимильной связи) не подключен или подключен к неверному разъему. Проверьте модульный кабель и подсоедините его к верному разъему.

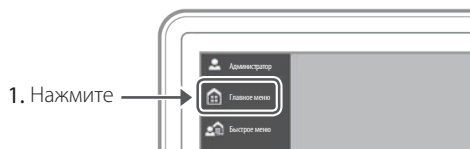


Если слышны голосовые инструкции или аппарат не может соединиться с номером получателя факса (сигнал набора номера не слышен)

Проблема может быть у получателя факса или оператора связи. Свяжитесь с получателем.

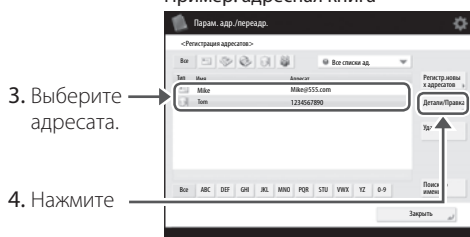
Если не удается переадресовать факсы

Проверьте адрес, зарегистрированный в адресной книге/настройках кнопок быстрых действий. Если эта информация неверна, измените ее.



2. Нажмите [Парам. адр./переадр.] ► [Регистрация адресатов] на сенсорном дисплее.

Пример: адресная книга



5. Измените зарегистрированную информацию.

6. Нажмите

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные сведения см. на [стр.27](#) в разделе «Изменение зарегистрированной информации».

Если используется оптическая линия или линия IP-телефона

Появление ошибок связи зависит от качества связи на линии.

Дополнительные сведения можно получить у оператора связи.

Уменьшите скорость передачи факса.

Если снизить скорость передачи факса, количество ошибок связи может сократиться.

1. Нажмите  на сенсорном дисплее.
2. Нажмите [Параметры функции] ► [Отправить] ► [Параметры факса] на сенсорном дисплее.
3. Нажмите [Начальная скорость передачи].
4. Выберите скорость меньше текущей.



5. Нажмите .

К СВЕДЕНИЮ

Вы также можете задать скорость передачи в разделе «Предпочтения» адресной книги или одним нажатием кнопки.

Дополнительные сведения см.

в  руководстве пользователя.

Не удается получить факсы

Решение 1

Удалите ненужные документы из памяти, чтобы освободить пространство.

1. Нажмите  на сенсорном дисплее.
2. Нажмите [Яч. факса/И-факса] ► [Яч. пам. для приема] ► [Яч. пам. для приема] на сенсорном дисплее.
3. Выберите ненужные документы.
4. Нажмите .
5. Нажмите [Да].

Решение 2

Найдите способ устранить проблему, используя номер после знака #.

Если не удается отправлять или получать факсы, на сенсорном экране или в отчете об управлении связью отображается номер со знаком # (код ошибки).

С помощью кода ошибки можно найти способ устранения проблемы.

Меры устранения проблем для каждого кода ошибки

 руководство пользователя

0YRY-0JW

 Поиск



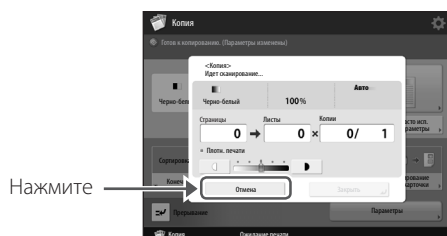
Как использовать поисковый номер

 стр.45

Отмена заданий копирования/печати

Отмена задания копирования

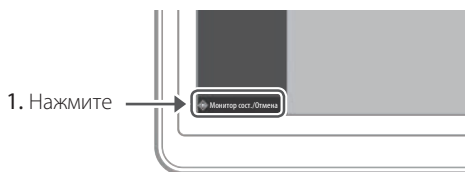
Остановка подачи бумаги



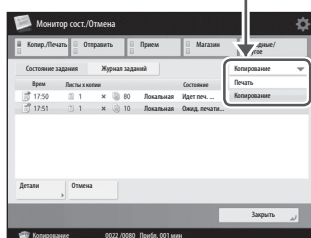
К СВЕДЕНИЮ

Можно также остановить подачу бумаги, нажав клавишу  на панели управления.

Отмена задания копирования, ожидающего вывода

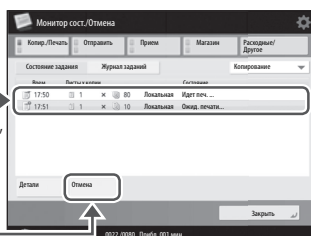


2. Выберите [Копирование] из выпадающего меню.



3. Выберите задание копирования, которое необходимо отменить.

4. Нажмите



5. Нажмите [Да].

Отмена задания печати

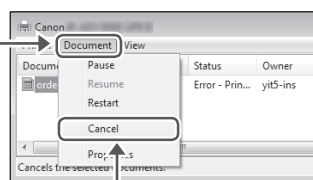
Windows OS

1. На экране компьютера дважды щелкните значок принтера.



2. Выберите файл, печать которого необходимо отменить.

3. Щелкните



4. выберите клавишу [Cancel] (Отмена).

5. Нажмите [Yes] (Да).

Mac OS

1. На экране компьютера щелкните значок принтера на панели Dock.



2. Выберите файл, печать которого необходимо отменить.

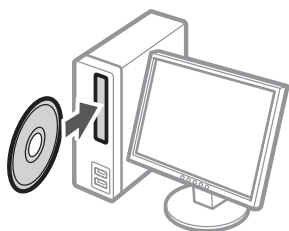
3. Нажмите кнопку [Delete] (Удалить).

Установка драйвера принтера

Установка драйвера принтера

Использование компакт-диска с ПО

Используя компакт-диск с ПО из комплекта поставки аппарата, можно без труда установить драйвер принтера на свой компьютер.

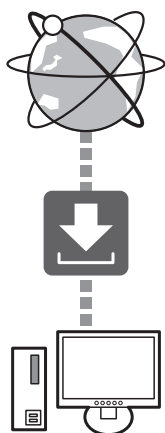


К СВЕДЕНИЮ

Сведения об установке драйвера принтера см. в руководстве по установке драйвера (на компакт-диске с ПО).

Загрузка с веб-сайта Canon

Загрузить новейший драйвер принтера можно с веб-сайта Canon (<http://www.canon.com/>).



К СВЕДЕНИЮ

Сведения об установке драйвера принтера см. в руководстве по установке драйвера. Руководство можно загрузить или просмотреть на той же странице веб-сайта Canon, где размещена информация о драйвере принтера.

Новейшая информация о поддержке версий ОС

См. веб-сайт Canon (<http://www.canon.com/>).

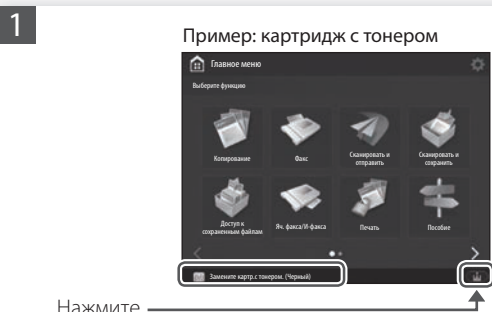
Если драйвер принтера для этого аппарата уже установлен на ваш компьютер

В некоторых операционных системах необходимо сначала удалить старый драйвер, а затем установить новый. Сведения о процедуре удаления см. в руководстве по установке драйвера.

Запасные части

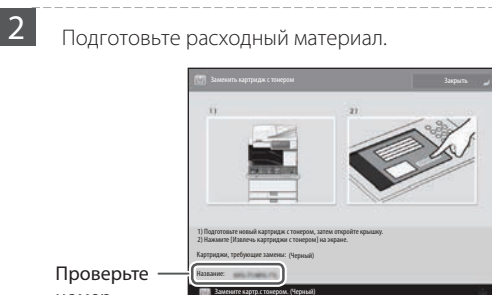
Замена расходных материалов с помощью видеоинструкции

Когда расходный материал, используемый в аппарате, требует замены, на сенсорном дисплее появляется окно, напоминающее об этом. Замените этот расходный материал, следуя инструкциям на экране.



К СВЕДЕНИЮ

В зависимости от состояния расходного материала сначала на дисплее может появиться окно, такое как в шаге 2.



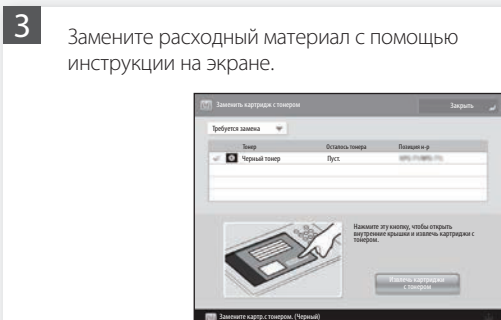
* Это номер модели, идентифицирующий оригинальные расходные материалы Canon. Чтобы получить отпечатки высокого качества, рекомендуется использовать оригинальные расходные материалы Canon.

ПРИМЕЧАНИЕ

Список расходных материалов ➔ стр.33

Проверка номера модели расходного материала на обычном рабочем экране

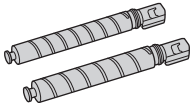
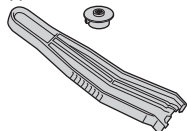
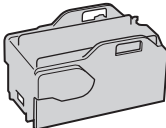
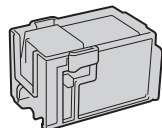
1. Нажмите на сенсорном дисплее.
2. Отметьте флажком [Расходные/другое] ► [Проверить название] на сенсорном дисплее.



К СВЕДЕНИЮ

Окно и сообщения зависят от расходного материала.

Список расходных материалов

Тип	Номер модели	Процедура замены <u>Если видеоинструкция не помогла вам понять процедуру замены, прочитайте руководство пользователя.</u>
Картридж с тонером 	Фирменный картридж с тонером Canon. • Canon C-EXV 51 Toner Black • Canon C-EXV 51 Toner Cyan • Canon C-EXV 51 Toner Magenta • Canon C-EXV 51 Toner Yellow • Canon C-EXV 51L Toner Cyan • Canon C-EXV 51L Toner Magenta • Canon C-EXV 51L Toner Yellow	Замена картриджа с тонером ➔ руководство пользователя OYRY-0H4 Поиск  Как использовать поисковый номер ➔ стр.45
Картридж для штампа 	Stamp Ink Cartridge-C1	Замена картриджа для штампа ➔ руководство пользователя OYRY-0H6 Поиск  Как использовать поисковый номер ➔ стр.45
Сшивание 	Staple-P1 Возможны следующие способы использования. • Staple Finisher-Y1 • Booklet Finisher-Y1 • Inner Finisher-H1	Замена скрепок ➔ руководство пользователя OYRY-0H7 Поиск  Как использовать поисковый номер ➔ стр.45
	Staple Cartridge-Y1 Возможны следующие способы использования. Booklet Finisher-Y1	

ВНИМАНИЕ!

- Не храните картриджи с тонером в вертикальном положении.
- Храните картриджи с тонером в прохладном месте, где отсутствует прямой солнечный свет. Рекомендуется использовать помещения с температурой не выше 30 °C и влажностью не выше 80 %.

[Остерегайтесь подделок картриджей с тонером]

Помните, что на рынке присутствуют поддельные картриджи с тонером Canon. Использование контрафактного тонера может привести к плохому качеству печати или ухудшению работы аппарата. Компания Canon не несет ответственности за какие-либо неполадки, несчастные случаи или ущерб, являющиеся результатом использования поддельного тонера. Подробные сведения см. в разделе canon.com/counterfeit.

Оригинальные расходные материалы

Компания Canon постоянно разрабатывает новые технологии, создавая тонер, картриджи и другие компоненты, специально предназначенные для использования в multifunctional аппаратах Canon.

Воспользуйтесь преимуществами оптимальной производительности, больших объемов и высокого качества печати, которые обеспечиваются применением новых усовершенствованных технологий, разработанных компанией Canon. Именно поэтому рекомендуем использовать для multifunctional аппаратов Canon оригинальные расходные материалы Canon.



Отображается экран ошибки

Отображается сообщение об ошибке

Если во время сканирования или печати появляется ошибка или возникает проблема с сетевым подключением или настройками, на сенсорном дисплее или в Remote UI (Удаленный ИП) отображается сообщение.

Сенсорный дисплей



Remote UI (Удаленный ИП)



Объяснение смысла сообщений и способы устранения проблем можно найти в руководстве пользователя.

Если отображается сообщение об ошибке

➔ **руководство пользователя**

OYRY-OJR

Поиск

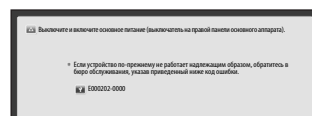


Как использовать поисковый номер

➔ стр.45

Отображается сообщение «Обратитесь в сервисную службу»

Если машина перестает работать в штатном режиме из-за проблемы, появляется сообщение с запросом, чтобы вы связались с представителем сервисной службы. Выполните описанную ниже процедуру.



1

Перезапустите аппарат.

Нажмите выключатель электропитания, чтобы выключить аппарат. Подождите не менее 10 секунд, после того как погаснет индикатор питания, и снова включите аппарат.

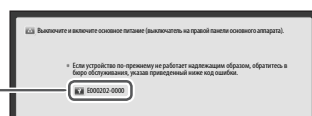
ВНИМАНИЕ!

Учтите, что при выключении аппарата данные, ожидающие в очереди печати, будут удалены.

2

Если сообщение не исчезает, обратитесь в сервисную службу, следуя процедуре ниже.

1. Запишите код ошибки, отображаемый на экране.



Код ошибки
(номер)

2. Выключите аппарат и отсоедините вилку шнура питания от электрической розетки.

3. Обратитесь в бюро обслуживания.

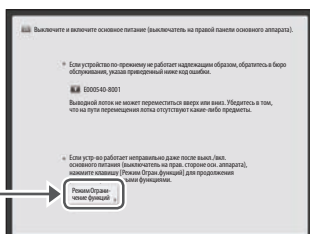
ВНИМАНИЕ!

На случай обращения к нам подготовьте следующие данные.

- Наименование продукта
- Дилер, у которого приобретен аппарат
- Сведения о вашей проблеме (например, что вы делали и к чему это привело)
- Номер кода ошибки

Отображается кнопка [Режим Ограничение функций]

Вы можете использовать аппарат в режиме ограничения функций, даже если проблема не устранена.



1. Нажмите

2. Нажмите клавишу [Да] для перезапуска аппарата.

Аппарат перейдет в режим ограничения функций.

Когда проблема будет решена, сообщение [Обратиться в бюро обслуж.] в нижней левой части экрана исчезнет.

Функции, доступные в режиме ограничения функций

➔ руководство пользователя

0YRY-0JS

Поиск



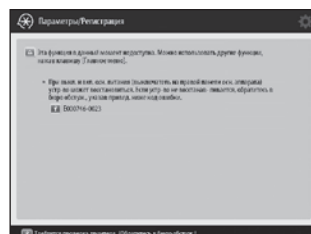
Как использовать поисковый номер



стр.45

К СВЕДЕНИЮ

Если в режиме ограничения функций выбрать недоступную функцию, появится следующее окно.



Нажмите  на сенсорном дисплее, чтобы вернуться в Главное меню, и выберите другую функцию.

Иллюстрированный указатель

Вы можете без труда определить название детали и найти страницу с ее описанием.

* На иллюстрациях изображен аппарат Cassette Feeding Unit-AM1

Основной аппарат

Основной аппарат

Cassette Feeding Unit-AM1



Этикетка формата бумаги

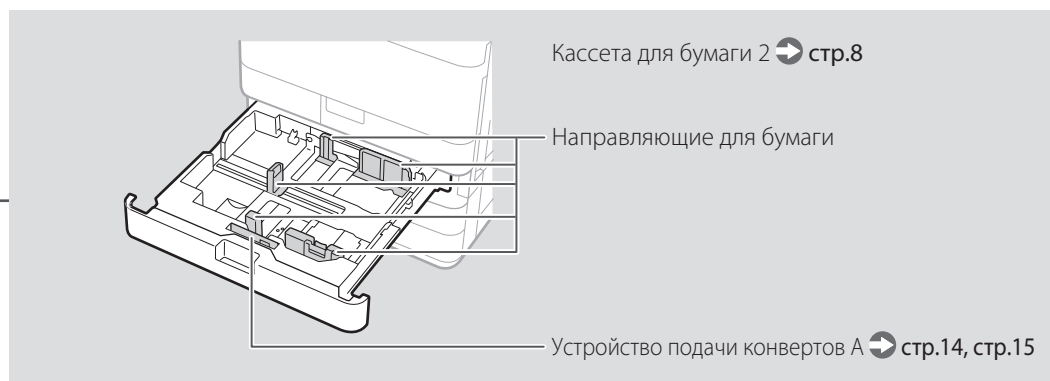
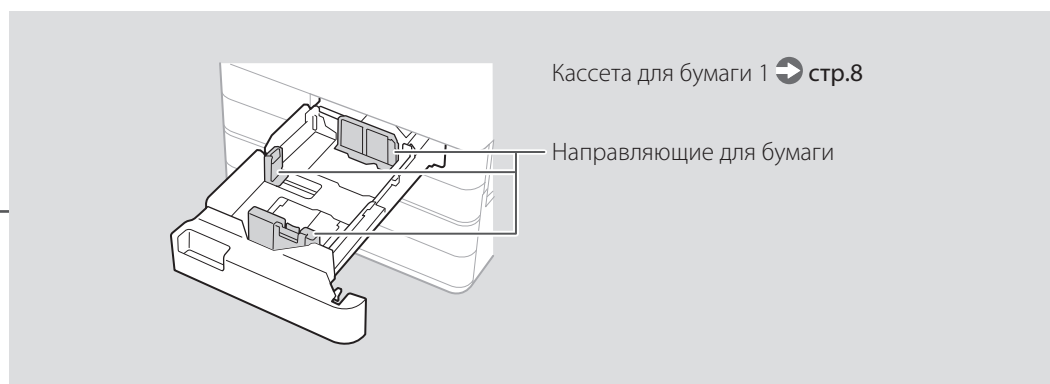
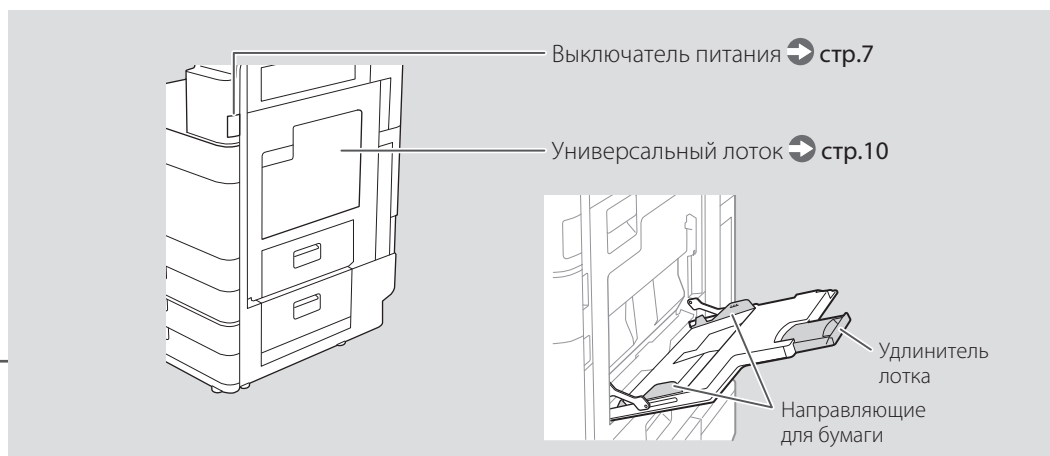
➔ стр.8

Прикрепите этикетку формата бумаги таким образом, выровняв ее по горизонтали относительно номера кассеты.

Оставьте зазор
примерно в 5 мм

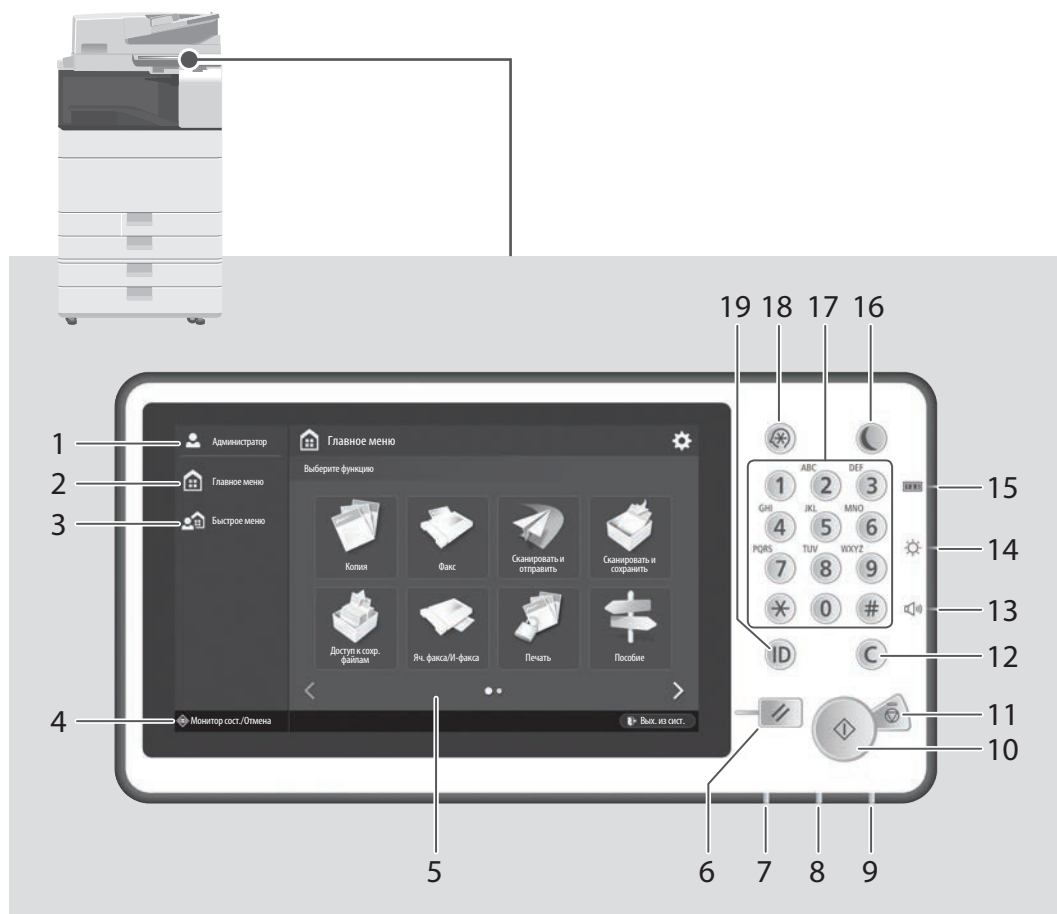


Индикатор номера
кассеты (1–4)



Иллюстрированный указатель

Панель управления



1 Имя пользователя для входа в систему

Отображается имя пользователя, который вошел в систему.

2 [Главное меню] ➞ стр.19

Нажмите для отображения экрана Главного меню.

3 [Быстрое меню]

Нажмите, чтобы отобразить зарегистрированные функции в виде быстрого меню.

4 [Монитор сост./отмена] ➞ стр.21

Нажмите для проверки состояния задания или его отмены.

5 Сенсорный дисплей ➞ стр.6

Отображает экран настроек и сообщения. Коснитесь дисплея для настройки или выполнения других операций.

6 Клавиша сброса

Служит для отмены параметров и восстановления ранее указанных параметров.

7 Индикатор обработки/данных

- Мигает, когда аппарат работает.
- Горит постоянно, когда аппарат ждет команду.

8 Индикатор ошибки

Мигает или горит постоянно в случае сбоя аппарата.

※ Если индикатор ошибки непрерывно горит красным цветом, обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.

9 Индикатор электропитания ➡ стр.6

Горит постоянно при включенном питании.

10 Клавиша пуска

Нажмите, чтобы начать выполнение операции (или чтение данных).

11 Клавиша останова ➡ стр.26

Нажмите, чтобы остановить текущее задание.

12 Клавиша очистки

Нажмите для удаления неверно введенных значений или символов.

13 Клавиша громкости

Нажмите для настройки громкости.

14 Клавиша настройки яркости

Служит для настройки яркости дисплея.

15 Клавиша счетчика/информации об устройстве

Служит для отображения и печати суммы копий и распечаток на сенсорном дисплее.

16 Клавиша энергосбережения ➡ стр.6

Служит для включения или выключения спящего режима.

- Загорается, когда аппарат переходит в спящий режим.
- Выключается, когда аппарат выходит из спящего режима.

17 Цифровые клавиши

Служат для ввода числовых значений.

18 Клавиша настроек/регистрации ➡ стр. 9

Нажмите, чтобы задать настройки или зарегистрировать данные.

19 Клавиша ID (вход/выход)

Нажмите, чтобы войти в систему или выйти из нее (если настроена служба авторизации).

Приложение

Важные указания по технике безопасности

В этом разделе описываются важные указания по технике безопасности для предотвращения травм пользователей данного аппарата и других, а также предотвращения ущерба имуществу. Прочитайте данный раздел перед использованием аппарата и следуйте инструкциям для надлежащей эксплуатации. Не выполняйте каких-либо действий, описание которых отсутствует в настоящем руководстве. Canon не несет ответственности за любые повреждения, возникшие вследствие действий, не указанных в настоящем руководстве, ненадлежащего использования устройства или проведения ремонтных работ и внесения изменений третьими лицами и организациями, не являющимися представителями Canon или не имеющими авторизацию компании Canon. Неправильная эксплуатация данного аппарата может стать причиной травмы и/или повреждения, для которого может потребоваться сложный ремонт, не покрываемый ограниченной гарантией.

ВНИМАНИЕ

Предупреждает о том, что несоблюдение правил выполнения определенных операций может привести к травме, вплоть до смертельного исхода. Во избежание нарушения правил безопасности при эксплуатации аппарата обязательно обращайте внимание на эти предупреждения.

ОСТОРОЖНО

Обозначает, что несоблюдение правил выполнения определенных операций может привести к травмам. Во избежание нарушения правил безопасности при эксплуатации аппарата обязательно обращайте внимание на эти предупреждения.

ВАЖНО

Обозначает требования и ограничения при эксплуатации. Прочитайте эти положения, чтобы правильно эксплуатировать аппарат и избежать повреждения аппарата или иного имущества.

Установка

Для безопасной и беспроблемной эксплуатации устройства следует внимательно ознакомиться с приведенными ниже мерами предосторожности и установить устройство в приемлемом для него месте.

ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте устройство в месте с высоким риском возгорания или поражения электрическим током.

- Место, где вентиляционные отверстия закрыты (слишком близко к стенам, кроватям, диванам, коврам или похожим объектам)
- Влажное или запыленное помещение
- Место, подверженное воздействию прямого солнечного света, или на открытом воздухе
- Место, подверженное воздействию высоких температур
- Место вблизи открытого огня
- Рядом со спиртом, растворителями и другими легковоспламеняющимися веществами

Прочие предупреждения

- Не подсоединяйте к данному аппарату несертифицированные кабели. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не помещайте на аппарат браслеты и другие металлические предметы или емкости с водой. Контакт посторонних веществ с электрическими компонентами внутри устройства может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Если в устройство попадают инородные вещества, отключите шнур питания от электрической розетки сети переменного тока и обратитесь

к местному уполномоченному дилеру Canon.

Не устанавливайте устройство в указанных ниже местах.

Устройство может упасть, что приведет к травме.

- Неустойчивое место
- Место, подверженное вибрации

ОСТОРОЖНО

Не устанавливайте устройство в указанных ниже местах.

Это может привести к повреждению устройства.

- Избегайте установки аппарата в местах, подверженных воздействию слишком низкой или слишком высокой температуры и влажности.
- Места, подверженные резким перепадам температуры или влажности
- Вблизи оборудования, создающего магнитные или электромагнитные волны
- Лаборатории или другие места, где происходят химические реакции
- Место, подверженное воздействию разбрызгивающих и токсичных газов
- Место, которое может деформироваться под массой устройства или где устройство может осесть (например, на ковре и т. п.)

Избегайте мест установки с плохой вентиляцией

Данный аппарат генерирует озон, а также выбрасывает другие вещества при нормальной эксплуатации. Такие выбросы не причиняют вреда здоровью. Тем не менее их наличие может стать ощутимым в течение длительного использования, особенно в плохо проветриваемых помещениях. Для поддержания комфортной рабочей среды рекомендуется надлежащая вентиляция помещения, в котором работает аппарат. Также следует избегать мест, в которых люди наиболее подвержены воздействию выбросов устройства.

Не устанавливайте устройство в месте с повышенной конденсацией

При интенсивном обогреве помещения, в котором установлено устройство, а также в случаях перемещения устройства из среды с более прохладным или сухим воздухом в помещения с более высокой температурой или повышенным уровнем влажности внутри устройства могут образоваться капли воды (конденсат). Использование устройства в подобных условиях может привести к замятию бумаги, плохому качеству печати или повреждению устройства. Перед началом эксплуатации устройство должно в течение не менее двух часов адаптироваться к температуре окружающей среды и влажности.

На высоте 3 000 метров над уровнем моря и больше

Устройства с жестким диском могут работать неправильно на высоте около 3 000 метров и больше над уровнем моря.

Регулируемые ножки (только для продуктов, имеющих регулируемые ножки)

Запрещается удалять регулируемые ножки аппарата после его установки, так как это может привести к падению или опрокидыванию аппарата и стать причиной травмы.

Подключение телефонной линии (только для продуктов с функцией отправки факса)

Данный аппарат соответствует стандарту аналоговой телефонной линии. Аппарат можно подключать только к коммутируемой телефонной сети общего пользования (PSTN). Если подключить аппарат к цифровой телефонной линии или выделенной телефонной линии, это может повлиять на правильность работы аппарата и может стать причиной его повреждения. Не забудьте проверить тип телефонной линии, прежде чем подключить аппарат. Если аппарат требуется подключить к волоконно-оптической линии или линии IP-телефонии, свяжитесь с провайдером соответствующих услуг связи.

При использовании беспроводной ЛВС

(только для продуктов с функцией подключения к беспроводной ЛВС)

- Устанавливайте аппарат на расстоянии не более 50 метров от маршрутизатора беспроводной локальной сети.
- По возможности устанавливайте аппарат там, где другие объекты не будут блокировать радиоволны. Мощность сигнала может значительно падать при

прохождении через стены или перекрытия.

- Размещайте устройство как можно дальше от цифровых беспроводных телефонов, микроволновых печей и другого оборудования, испускающего радиоволны.

Источник питания

ВНИМАНИЕ

- Используйте только тот источник питания, который отвечает требованиям к напряжению. Невыполнение этого правила может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Не используйте другие шнуры питания, кроме шнура, входящего в комплект принтера, так как это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Входящий в комплект шнур питания предназначен для использования только с данным аппаратом. Не подключайте шнур питания к другим устройствам.
- Не изменяйте, не тяните, не сгибайте и не деформируйте каким-либо иным ведущим к поломке способом шнур питания. Не ставьте тяжелые предметы на шнур питания. Повреждение шнура питания может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не вставляйте вилку шнура питания в розетку и не извлекайте его мокрыми руками: это может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте удлинительные шнуры или удлинители с несколькими розетками с данным аппаратом. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не сворачивайте шнур питания, не завязывайте его в узел, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Вставляйте штепсель шнура питания в розетку сети переменного тока полностью. Невыполнение этого правила может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Полностью отсоединяйте штепсель шнура питания от розетки сети переменного тока во время грозы. Невыполнение этого правила может стать причиной возгорания, поражения электрическим током или повреждения устройства.
- Убедитесь в безопасности источника питания и в стабильности его напряжения.
- Не размещайте шнур питания вблизи источников тепла; несоблюдение этого правила может вызвать расплавление изоляции шнура, что может привести к пожару или к поражению электрическим током.
- При приложении избыточного усилия к соединительным деталям кабеля питания возможно повреждение кабеля питания или отсоединение проводов внутри аппарата. Это может привести к пожару. Ниже перечислены ситуации, которых следует избегать:
 - частое подключение и отключение шнура питания;
 - задевание шнура питания ногами;
 - изгиб шнура питания вблизи соединительной вилки и приложение постоянного усилия к электрической розетке или соединительной вилке;
 - воздействие на вилку питания с избыточным усилием.

ОСТОРОЖНО

Установите этот аппарат рядом с электрической розеткой и оставьте достаточное пространство вокруг вилки шнура питания, чтобы ее было удобно отсоединить в чрезвычайной ситуации.

ВАЖНО

При подключении электропитания

- Не подключайте шнур питания к источнику бесперебойного питания. Это может привести к неисправности или повреждению аппарата при отключении питания.
- Если вы подключаете устройство в розетку сети переменного тока с несколькими гнездами, не используйте другие гнезда для подключения прочих устройств.
- Не подключайте шнур питания к вспомогательной розетке сети переменного тока на компьютере.

Прочие меры предосторожности
Электрические помехи могут привести к неполадкам в работе устройства или потере данных.

Обращение с аппаратом

ВНИМАНИЕ

- Немедленно отсоедините шнур питания от розетки сети переменного тока и обратитесь

к уполномоченному дилеру Canon, если устройство издает необычный шум, выделяет непривычный запах или дым или чрезмерно нагревается. Продолжение эксплуатации в таких условиях может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

- Не разбирайте аппарат и не пытайтесь что-либо изменить в его устройстве. Некоторые компоненты внутри аппарата сильно нагреваются и находятся под высоким напряжением. Разборка или попытки модифицировать аппарат могут стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Размещайте устройство так, чтобы шнур питания, другие кабели и оборудование, а также внутренние электрические компоненты находились вне досягаемости детей. Невыполнение этого условия может привести к несчастным случаям.
- Не распыляйте вблизи устройства легковоспламеняющиеся вещества. Контакт легковоспламеняющихся веществ с электрическими компонентами внутри устройства может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- При перемещении устройства обязательно выключите переключатель питания, затем отсоедините штепсель шнура питания и интерфейсных кабелей. В противном случае возможно повреждение шнура питания или интерфейсных кабелей, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Подсоединяя или отсоединяя кабель USB, когда штепсель кабеля питания вставлен в розетку сети переменного тока, не прикасайтесь к металлической части гнезда, так как это может привести к поражению электрическим током.
- Используйте модульный кабель длиной менее 3 метров.
- Используйте кабель USB длиной менее 3 метров.

Если шум работы создает помехи

В зависимости от среды использования и режима работы, если шум работы создает помехи, рекомендуется установить аппарат вне офисного помещения.

При использовании кардиостимулятора

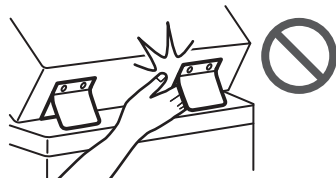
Устройство создает слабое магнитное поле. Если вы используете кардиостимулятор и чувствуете некоторые нарушения его работы, отойдите от аппарата и немедленно обратитесь к врачу.

⚠ОСТОРОЖНО

- Не помещайте на устройство тяжелые предметы, так как они могут упасть и привести к травме.
- В целях безопасности отсоединяйте шнур питания от электросети, если устройство не будет использоваться долгое время.
- Будьте осторожны при открытии и закрытии крышек, чтобы не травмировать руки.
- Избегайте контакта рук и одежды с валиками в области вывода. Попадание рук или одежды между валиками может привести к получению травмы.
- В процессе и сразу же после работы внутренние компоненты и область вокруг выводного лотка устройства очень горячие. Не прикасайтесь к этим областям, чтобы не получить ожоги. Кроме того, отпечатанная бумага сразу после вывода может быть горячей, поэтому обращайтесь с ней аккуратно. В противном случае можно получить ожоги.

Устройство подачи (только для продуктов, имеющих устройство подачи)

- При использовании стекла экспонирования для копирования толстых оригиналов, например книг, не нажимайте с силой на устройство подачи. Это может привести к повреждению стекла экспонирования и к травме.
- Закрывайте устройство подачи осторожно, стараясь не прищемить руку, поскольку это может привести к травме.
- Закрывайте устройство подачи осторожно, стараясь не прищемить руку в задней части устройства подачи, поскольку это может привести к травме.



Финишер (только для продуктов, имеющих финишер)

- При подключенном финишере следите за тем, чтобы рука не попала в ту часть карманов, где происходит сшивание (возле валиков), поскольку это может стать причиной травмы.

Кассета для бумаги (только для продуктов, имеющих кассету для бумаги)

- Избегайте попадания рук в аппарат при извлеченной кассете для бумаги, поскольку это может привести к травме.

Кнопка энергосбережения (только для продуктов, имеющих кнопку энергосбережения)

- В целях безопасности нажимайте кнопку (Энергосбережение), если аппарат не будет использоваться в течение продолжительного периода времени, например в ночное время. Кроме того, если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, например в праздничные дни, отключите электропитание и отсоедините вилку шнура питания от сети.

Безопасность при работе с лазером

Данное изделие определено как лазерное изделие Класса I по стандартам IEC60825-1:2014 и EN60825-1:2014.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASER-TUOTE
LASERPRODUCT KLASST 1

Лазерный луч может нанести вред организму человека. Так как генерируемое принтером лазерное излучение полностью сосредоточено в объеме, закрытом защитными кожухами и наружными крышками, лазерный луч не проникает наружу ни на одном из этапов эксплуатации аппарата пользователем. Следуйте нижеприведенным указаниям по соблюдению техники безопасности.

- Не открывайте крышки, отличные от указываемых в настоящем Руководстве для данного аппарата.
- Проникновение лазерного излучения наружу и его контакт с глазами могут нанести ущерб зрению.

⚠ОСТОРОЖНО

Использование органов управления, настроек или процедур эксплуатации, отличных от указанных в настоящем руководстве, может привести к появлению открытого опасного излучения.

Прочие меры предосторожности

- Следуйте указаниям на этикетке с предупреждением, прикрепленной к аппарату.
- Не подвергайте аппарат сильным нагрузкам и вибрации.
- Не открывайте/закрывайте дверцы, крышки и прочие компоненты с применением силы. Это может привести к повреждению устройства.
- Не отключайте основное питание и не открывайте крышки во время работы аппарата. Это может стать причиной замятия бумаги.

Обслуживание и осмотр аппарата

Выполняйте периодическую очистку устройства. При накоплении пыли устройство может работать ненадлежащим образом. Во время очистки придерживайтесь следующих правил. При возникновении неполадок в работе см. раздел «Поиск и устранение неисправностей» в руководстве пользователя. Если проблему невозможно устранить самостоятельно и устройство необходимо осмотреть, ознакомьтесь с разделом «Если проблему не удастся устранить».

⚠ВНИМАНИЕ

- Перед очисткой отключите питание и отсоедините шнур питания от розетки переменного тока. Невыполнение этого правила может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Периодически отсоединяйте шнур питания и очищайте штепсель сухой тканью для удаления пыли и грязи. Накапливаясь грязь может впитывать влагу из воздуха и воспламениться при соприкосновении с электричеством.
- Для очистки аппарата используйте влажную, хорошо отжатую ткань. Смачивать ткань для очистки необходимо только в воде. Не используйте спирт, бензольные вещества, растворители краски

и другие легковоспламеняющиеся вещества. Не используйте туалетную бумагу или бумажные полотенца. Если эти вещества вступают в реакцию с контактами или электрическими частями внутри устройства, они могут привести к созданию статического электричества или к возгоранию или поражению электрическим током.

- Периодически проверяйте шнур и вилку на предмет наличия ржавчины, гнутых штырей, потертостей, трещин или чрезмерного нагрева. Использование шнура или вилки питания, которые не обслуживаются должным образом, может привести к пожару или поражению электрическим током.

⚠ОСТОРОЖНО

- Некоторые компоненты внутри аппарата сильно нагреваются или находятся под высоким напряжением. Контакт с этими компонентами может привести к травмам или ожогам. Не прикасайтесь к частям аппарата, не перечисленным в данном руководстве.
- При загрузке бумаги или извлечении застрявшей бумаги будьте осторожны, чтобы не порезать руки о края бумаги.

Юридические ограничения на использование аппарата, а также на использование изображений

Использование аппарата для сканирования, печати или иного воспроизведения определенных документов, а также использование отсканированных, отпечатанных или воспроизведенных как-либо иначе изображений может быть запрещено законом и быть причиной привлечения к уголовной и/или гражданской ответственности. Неполный список таких документов приведен ниже. Этот список предназначен для использования только в качестве ориентира. Если вы сомневаетесь в законности использования аппарата для сканирования, печати или иного воспроизведения определенного документа и/или в использовании отсканированных, отпечатанных или воспроизведенных иным способом изображений, Вы должны заранее проконсультироваться с юристом.

- Бумажные деньги
- Дорожные чеки
- Платежные поручения
- Продовольственные талоны
- Депозитные сертификаты
- Паспорта
- Почтовые марки (погашенные или непогашенные)
- Иммиграционные документы
- Идентификационные карточки или знаки отличия
- Внутренние марки гербового сбора (погашенные или непогашенные)
- Некоторые документы на обслуживание или переводные векселя
- Облигации или другие долговые сертификаты
- Чеки или переводные векселя, выданные государственными учреждениями
- Акции
- Автомобильные права и документы, удостоверяющие права собственности
- Произведения, охраняемые законами об авторском праве/Произведения искусства, защищенные для воспроизведения без разрешения обладателя авторских прав

Символы безопасности

- ⏻ Выключатель питания: положение Вкл
- ⏻ Выключатель питания: положение Выкл
- ⏻ Выключатель питания: положение Режим ожидания
- ⓘ Кнопочный выключатель ■ Вкл ■ Выкл
- ⏻ Вывод защитного заземления
- ⚠ Внутри опасное напряжение. Не открывайте крышки (помимо указанных).
- ⚠ ВНИМАНИЕ: горячая поверхность. Не прикасаться.
- ⏻ Оборудование Класса II
- ⚠ Движущиеся компоненты: не приближаться к движущимся компонентам.

(ПРИМЕЧАНИЕ)

Некоторые из символов, показанных выше, могут присутствовать не на всех изделиях.

v1610_00_ru-UR

Приложение

Меры предосторожности при установке

Не устанавливайте аппарат рядом с компьютерами или другим точным электронным оборудованием. Электрические помехи и вибрация, создаваемые аппаратом во время печати, могут отрицательно влиять на работу этого оборудования.

Не устанавливайте аппарат рядом с телевизорами, радиоприемниками и другим аналогичным электронным оборудованием.

Аппарат может создавать помехи при приеме звукового или видеосигнала.

Подключайте копировальный аппарат к отдельной розетке и старайтесь максимально увеличить расстояние между аппаратом и другим электронным оборудованием.

ВАЖНО

- Стабильность работы датчика движения зависит от среды эксплуатации, например от наличия предметов рядом с датчиком или нахождения аппарата в людном месте.
- Если вам кажется, что датчик движения работает неверно, измените параметр чувствительности датчика в меню [Параметры/регистрация] > [Предпочтения] > [Параметры таймера/энергосбережения] > [Использовать датчик движения] > [Чувствительность датчика].

Перемещение аппарата

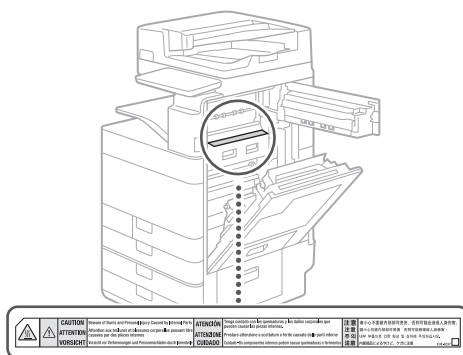
Если требуется переместить аппарат даже в пределах одного этажа, обратитесь заранее к местному авторизованному дилеру компании Canon. Не пытайтесь перемещать аппарат самостоятельно.

Техника безопасности при обращении с лазером



Блок термозакрепления

При удалении замятой бумаги или при обследовании внутренней части аппарата не подвергайте себя воздействию тепла, исходящего от блока термозакрепления и окружающих его частей, работающих длительное время. Это может привести к низкотемпературным ожогам даже при отсутствии прямого контакта с блоком термозакрепления или окружающих его частей.



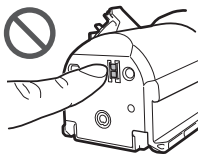
Расходные материалы

ВНИМАНИЕ

- Не бросайте картриджи с тонером или емкости для отработанного тонера в открытый огонь и не храните их или бумагу для копирования/печати в местах вблизи открытого огня. Это может вызвать возгорание и привести к ожогам или пожару.
- Если тонер случайно просыпался, осторожно соберите частицы тонера или сотрите их мягкой влажной тканью, избегая их вдыхания. Никогда не используйте пылесос, который не имеет защиты от взрыва пыли, для уборки просыпанного тонерного порошка. Это может вызвать неполадки в работе пылесоса или привести к взрыву пыли из-за электростатического разряда.

ОСТОРОЖНО

- Держите тонер и другие расходные материалы в местах, недоступных для детей. Если ребенок проглотил какой-либо из расходных материалов, немедленно обратитесь к врачу.
- Если тонер попал на вашу одежду или кожу, немедленно промойте это место водой с мылом. Не используйте теплую воду, так как тонер может закрепиться и оставить несмываемое пятно.
- Не разбирайте картридж для тонера, поскольку тонер может рассыпаться и попасть в глаза или в рот. Если тонер попал в глаза или рот, немедленно промойте их холодной водой, а затем проконсультируйтесь с врачом.
- Если тонер просыпался, следите за тем, чтобы он не попал вам на кожу или в рот. Если после мытья на коже все-таки появилось раздражение или тонер попал вам в желудок, немедленно обратитесь к врачу.
- При извлечении контейнера для отходов тонера следите, чтобы содержимое не просыпалось. Это может привести к травме.
- При замене картриджа с чернилами будьте осторожны, чтобы не испачкать одежду или кожу. При загрязнении одежды или кожи немедленно смойте пятно водой.



ВАЖНО

- Храните картриджи с тонером в прохладном месте, в котором отсутствует прямой солнечный свет.
- Не храните картриджи с тонером в стоячем положении.

Комментарии

Наименование продукта

По правилам безопасности необходимо зарегистрировать имя изделия. В некоторых регионах продажи аппарата может быть зарегистрировано следующее название (-я) в круглых скобках.

imageRUNNER ADVANCE

C5560i/C5550i/C5540i/C5535/C5535i (F166600)

Требования по ЭМС директивы ЕС

Данное оборудование соответствует основным требованиям директивы ЕС. Данное оборудование соответствует требованиям по ЭМС директивы ЕС при номинальном напряжении 230 В, 50 Гц, хотя допустимое напряжение питания изделия составляет 220–240 В, 50/60 Гц. В соответствии с техническими требованиями по ЭМС директивы ЕС следует использовать экранированный кабель.

Международная программа ENERGY STAR



Будучи партнером ENERGY STAR®, Canon Inc. подтверждает, что данное изделие отвечает требованиям международной программы ENERGY STAR по эффективному использованию электроэнергии.

Международная программа ENERGY STAR по использованию оргтехники является программой, которая содействует экономии электроэнергии при использовании компьютеров и другой оргтехники. Эта программа поддерживает разработку и распространение продукции с функциями, которые эффективно снижают потребление электроэнергии. Это открытая система, в которой предприниматели участвуют добровольно. В рассматриваемую продукцию входит такое офисное оборудование, как компьютеры, мониторы, принтеры, факсимильные и копируемые аппараты. Стандарты и логотипы этого оборудования одинаковы для всех стран-участниц.

Логотип IPv6 Ready



Стек протоколов данного аппарата получил логотип готовности IPv6 Ready этапа 2, утвержденный форумом IPv6.

Обязательная информация о продукте согласно РЕГЛАМЕНТУ КОМИССИИ (ЕС) № 801/2013, являющемуся поправкой к Регламенту (ЕС) № 1275/2008

Потребляемая мощность продукта (подключение к сети, режим ожидания) при подключенных посредством проводов портах сети и включенных беспроводных портах сети (если таковые могут быть доступны в одно и то же время).

Название модели	Потребляемая мощность продукта, интегрированного в сетевую архитектуру и находящегося в режиме ожидания
C5560i/C5550i/C5540i/C5535/C5535i	1,0 Вт

[ПРИМЕЧАНИЕ]

Вышеобозначенные значения являются фактическими значениями одного произвольно выбранного устройства и, как следствие, они могут отличаться от значений используемого устройства. Дополнительные сетевые порты не были подсоединены и/или включены в процессе проведения измерений.

Нормативная информация по использованию беспроводной локальной сети Нормативная информация для пользователей в Иордании Модели C5560i/C5550i/C5540i/C5535/C5535i содержат одобренный модуль беспроводной локальной сети (наименование модели: FM1M944).

Содержит модуль беспроводной локальной сети, одобренный TRC/LPD/2015/5.

Нормативная информация для пользователей в ОАЭ

Модели C5560i/C5550i/C5540i/C5535/C5535i содержат одобренный модуль беспроводной локальной сети (наименование модели: FM1M944).

TRA

ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЙ номер: ER38576/15

Код дилера: DA39360/15

Стандарт информационной безопасности (IEEE 2600)

Данный аппарат соответствует стандарту IEEE Std 2600™ - 2008 (далее в данном документе называется IEEE 2600) — стандарт глобальной информационной безопасности для многофункциональных периферийных устройств и принтеров — и позволяет удовлетворять требованиям к защите, определенным в стандарте IEEE 2600.* Сведения о соответствии аппарата требованиям безопасности, определенным в стандарте IEEE 2600, см. в руководстве пользователя > Управление аппаратом > IEEE 2600.

* Сертификат IEEE 2600.2 CC на данный аппарат не был получен.

Отказ от ответственности

Информация в настоящем документе может быть изменена без уведомления. CANON INC. НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В ОТНОШЕНИИ ДАННОГО ПРОДУКТА, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИЗЛОЖЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ, ВКЛЮЧАЯ (БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ) ГАРАНТИИ РЫНОЧНОЙ И КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ КАКИХ-ЛИБО ЛИЦЕНЗИЙ. CANON INC. НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБУЮ ПРЯМОЮ, КОСВЕННУЮ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩУЮ УЩЕРБ ЛЮБОГО ХАРАКТЕРА, А ТАКЖЕ ЗА УБЫТКИ ИЛИ ЗАТРАТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО МАТЕРИАЛА.

Super G3



Super G3 — это термин, используемый для описания факсимильных аппаратов нового поколения, оснащенных модемами

стандарта ITU-T V.34 со скоростью передачи 33,6 Кбит/с*. Высокоскоростные факсимильные аппараты Super G3 позволяют передавать одну страницу приблизительно за 3 с*, сокращая таким образом затраты на телефон.

* Передача одной страницы факса приблизительно за 3 с на основании диаграммы CSITT/ITU-T № 1 (JBIG, стандартный режим) при скорости модема 33,6 Кбит/с. Телефонная коммутируемая сеть общего пользования (PSTN) поддерживает скорость модема 28,8 Кбит/с или меньше в зависимости от состояния телефонных линий.

[ПРИМЕЧАНИЕ]

Функцию Факс можно использовать в том случае, если установлена факсимильная плата.

Приложение

О настоящем руководстве

Экраны

Используемые в этом руководстве изображения окон, появляющихся на сенсорном дисплее, соответствуют аппарату imageRUNNER ADVANCE C5560i, на котором установлено следующее дополнительное приобретаемое оборудование.

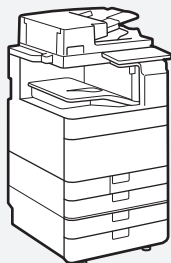
- Booklet Finisher-Y1
- Buffer Pass Unit-L1
- 2/4 Hole Puncher Unit-A1
- Cassette Feeding Unit-AM1
- Факсимильная плата Super G3

Обратите внимание: те функции, которые не предусмотрены к использованию в данной модели или для которых требуются отсутствующие дополнительно приобретаемые устройства, на сенсорном дисплее не отображаются.

Иллюстрации

Иллюстрации, используемые в этом руководстве, относятся к модели imageRUNNER ADVANCE C5560i при условии, что в аппарате установлено следующее дополнительно приобретаемое оборудование.

- Cassette Feeding Unit-AM1



Торговые марки

Mac является торговой маркой корпорации Apple Inc.
Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel и PowerPoint являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах. Другие названия изданий и компаний, упоминаемые в Руководстве, могут быть торговыми марками соответствующих владельцев.

Программное обеспечение независимых разработчиков

Данный продукт Canon («ПРОДУКТ») содержит программные модули сторонних разработчиков. Использование и распространение данных программных модулей, включающее в себя любое обновление таких программных модулей («ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ»), выполняется в соответствии с приведенными ниже лицензионными условиями (1)–(9).

- (1) В случае транспортировки, передачи или экспорта данного ПРОДУКТА, включая ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, в любую страну пользователь обязуется соблюдать все применимые законы, ограничения или правила соответствующих стран.

- (2) Правообладатели ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ полностью сохраняют правовой титул, права на собственность и права на интеллектуальную собственность в отношении ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. За исключением явно указанного в настоящем документе, правообладатели ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ не передают и не предоставляют пользователю никаких лицензий или прав, явных или подразумеваемых, в отношении любой интеллектуальной собственности правообладателей ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (3) Пользователь может использовать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ исключительно с ПРОДУКТОМ.
- (4) Пользователь не имеет права поручать, сублицензировать, распространять или передавать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ каким-либо третьим лицам без предварительного письменного согласия правообладателей ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (5) Независимо от указанного выше, пользователь может передать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ только в том случае, если: (а) пользователь передает все свои права на ПРОДУКТ и все права и обязательства по настоящим условиям получателю прав, а (б) получатель прав обязуется соблюдать все эти условия.
- (6) Пользователю запрещается декомпилировать, осуществлять обратный инжиниринг, диссасемблировать или другим способом преобразовывать код ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ в пригодную для человеческого восприятия форму.
- (7) Пользователю запрещено изменять, адаптировать, переводить, сдавать в аренду, сдавать в лизинг или отдавать в долг ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, а также создавать производные продукты на основе ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (8) Пользователю запрещено извлекать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ из ПРОДУКТА или создавать отдельные копии ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (9) Пользователю не предоставляется лицензия на пригодную для человеческого восприятия часть (исходный код) ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

Невзирая на вышеуказанные пункты (1)–(9) выше, ПРОДУКТ включает в себя программные модули сторонних разработчиков с другими лицензионными условиями и для этих программных модулей могут действовать другие условия лицензии.

Проверьте версию платформы ПРОДУКТА и ознакомьтесь с другими лицензионными условиями программных модулей сторонних производителей, описанных в Приложении руководства для соответствующей версии платформы. Руководство доступно по адресу <http://canon.com/oip-manual>.

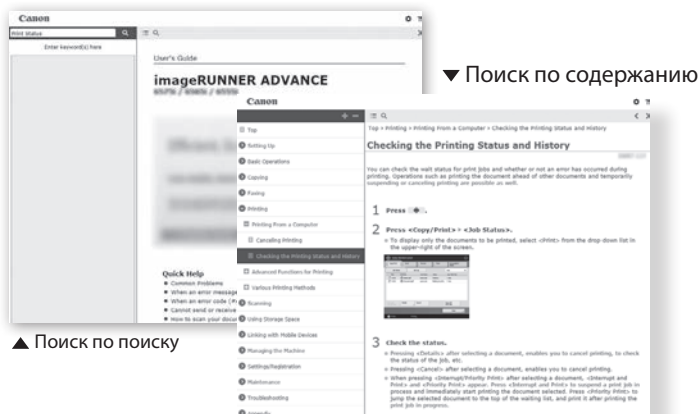
При использовании ПРОДУКТА вы соглашаетесь со всеми применимыми лицензионными условиями. Если вы не согласны с этими лицензионными условиями, пожалуйста, обратитесь к представителю сервисной службы.

Хотите узнать больше?



Ознакомьтесь с руководством пользователя

В руководстве пользователя описаны все функции этого аппарата.



▲ Поиск по поиску

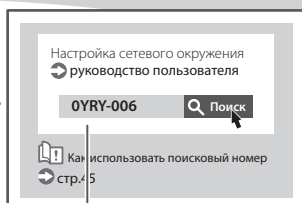
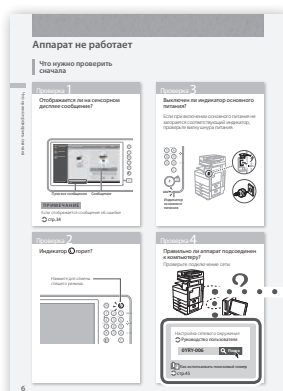
▼ Поиск по содержанию

Открытие руководства пользователя

1. Откройте справочный веб-сайт canon.com/oip-manual
2. Выберите нужное руководство пользователя
[imageRUNNER ADVANCE] ▶
[цветной] ▶ Выберите этот аппарат



Если вы запомнили поисковый номер в теме этого руководства...

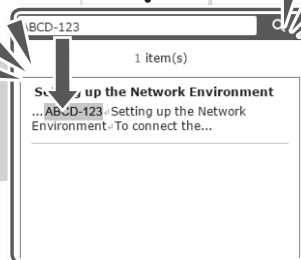
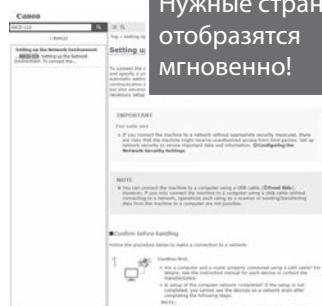


Поисковый номер

Вы можете искать информацию в руководстве пользователя, используя поисковый номер!



Нужные страницы отобразятся мгновенно!



Canon



Принтер-Плоттер.ру
печатное оборудование и расходные материалы

8 (495) 565-35-74
8 (800) 775-35-94
info@printer-plotter.ru
www.printer-plotter.ru

